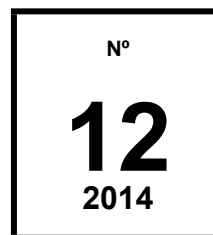




DIRETORIA DE HIDROGRAFIA E NAVEGAÇÃO

CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA
 Rua Barão de Jaceguay, s/nº - Ponta d'Areia
 24048-900 - Niterói, RJ, Brasil
 Tel/Fax: 0XX21-2189-3210 / 2620-0073 / 99678-1948
 Internet: <http://www.mar.mil.br/dhn>

AVISOS 156 a 161

2ª QUINZENA
JUNHO

AVISOS AOS NAVEGANTES (NOTICES TO MARINERS)

ÁREA MARÍTIMA E HIDROVIAS EM GERAL (MARITIME AREA AND INLAND WATERS IN GENERAL)

FOLHETO QUINZENAL ELABORADO PELO
 CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA

(FORTNIGHTLY BOOKLET ELABORATED BY
 CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA)

**(VENDA PROIBIDA)
 (NOT FOR SALE)**

SEÇÕES (SECTIONS)

I	-	INFORMAÇÕES GERAIS (GENERAL INFORMATION)
II	-	AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS (RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS)
III	-	CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS (CORRECTIONS TO CHARTS)
IV	-	CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS (CORRECTIONS TO PUBLICATIONS)
IV.1	-	LISTA DE FARÓIS (LIST OF LIGHTS)
IV.2	-	LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO (LIST OF RADIO AIDS)
IV.3	-	ROTEIROS (SAILING DIRECTIONS)
IV.4	-	OUTRAS PUBLICAÇÕES (OTHER PUBLICATIONS)
V	-	AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS (SPECIAL PERMANENT NOTICES)
VI	-	NOTÍCIAS DIVERSAS (GENERAL NEWS)
VII	-	EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT)
VIII	-	REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS (PATCHES, FRAMES AND NOTES)

ÍNDICE

SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS.....	3
SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS.....	7
NAVAREA	7
BACIA AMAZÔNICA.....	7
Costeiros	
Locais	
COSTA NORTE.....	8
Costeiros	
Locais	
COSTA LESTE.....	9
Costeiros	
Locais	
COSTA SUL.....	10
Costeiros	
Locais	
HIDROVIAS EM GERAL.....	12
Locais	
SEÇÃO III – CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS.....	13
ÁREA OCEÂNICA.....	13
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
BACIA AMAZÔNICA.....	14
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
COSTA NORTE.....	15
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
COSTA LESTE.....	16
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
COSTA SUL.....	16
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
HIDROVIAS EM GERAL.....	18
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS.....	21
SEÇÃO IV.1 – Lista de Faróis	
SEÇÃO IV.2 – Lista de Auxílios-Rádio	
SEÇÃO IV.3 – Roteiros	
SEÇÃO IV.4 – Outras Publicações	
SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS.....	21
SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS.....	21
Novas Cartas Náuticas (PAPEL) Publicadas em 2014	
Novas Cartas Náuticas Eletrônicas (ENC) Publicadas em 2014	
Cartas Náuticas (PAPEL) Canceladas em 2014	
Novas Edições de Cartas Náuticas (PAPEL) Publicadas em 2014	
Novas Edições de Publicações Náuticas Produzidas em 2014	
Cartas Náuticas (PAPEL) em Fase de Produção	
Cartas Eletrônicas (ENC) em Fase de Produção	
Notas aos Usuários	
SEÇÃO VII – EXTRATO EM INGLÊS.....	24
SEÇÃO VIII – REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS.....	38

SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS

A publicação Avisos aos Navegantes “Área Marítima e Hidrovias em Geral” é um folheto quinzenal elaborado pelo Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), sob delegação da Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN). Tem o propósito principal de fornecer, aos navegantes e usuários em geral, informações destinadas à atualização das cartas e publicações náuticas brasileiras relativas à área marítima e às hidrovias nacionais (áreas fluviais e lacustres), em cumprimento à Regra 9 do Capítulo V da Convenção Internacional para a Salvaguarda da Vida Humana no Mar (International Convention for the Safety of Life at Sea – SOLAS, 1974). Adicionalmente, são apresentados alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor, bem como outras informações gerais importantes aos navegantes, exceto as relativas às cartas e publicações náuticas dos rios Paraguai, Paraná, Tietê e afluentes, as quais são tratadas pelos Avisos aos Navegantes “Hidrovia Paraguai-Paraná” e Avisos aos Navegantes “Hidrovia Tietê-Paraná”.

1 – DIVULGAÇÃO DOS AVISOS AOS NAVEGANTES

Os Avisos aos Navegantes “Área Marítima e Hidrovias em Geral” estão disponíveis para distribuição gratuita nas Capitânicas dos Portos e em suas Delegacias e Agências; nos Serviços de Sinalização Náutica, sediados em Belém (PA), Natal (RN), Salvador (BA), Rio Grande (RS) e Ladário (MS); bem como no Posto de Vendas da EMGEPRON (Empresa Gerencial de Projetos), situado na Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (RJ), Rua Barão de Jaceguay, s/n, Ponta da Armação, CEP 24048-900, Niterói – RJ, Brasil, além de se encontrarem disponíveis para livre acesso na internet, no endereço “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/folheto/pdf.htm>”.

As informações sobre a Hidrovia Paraguai-Paraná são divulgadas, exclusivamente, por meio dos Avisos aos Navegantes “Hidrovia Paraguai-Paraná”, de periodicidade mensal, que são distribuídos gratuitamente na Capitania Fluvial do Pantanal em Corumbá (Corumbá – MS), na Agência Fluvial de Cáceres (Cáceres – MT), na Agência Fluvial de Porto Murtinho (Porto Murtinho – MS), e no Serviço de Sinalização Náutica do Oeste (Ladário – MS), podendo ainda ser acessados livremente na internet, no endereço “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/parpdf.htm>”.

As informações sobre a Hidrovia Tietê-Paraná são divulgadas, exclusivamente, por meio dos Avisos aos Navegantes “Hidrovia Tietê-Paraná”, de periodicidade trimestral, os quais são distribuídos gratuitamente na Capitania Fluvial do Tietê-Paraná (Barra Bonita – SP) e na Delegacia Fluvial de Presidente Epitácio (Presidente Epitácio – SP), e estão disponíveis para acesso livre na internet, no endereço “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>”.

2 – DIVULGAÇÃO DE AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR

A divulgação de Avisos-Rádio Náuticos e Avisos-Rádio SAR, bem como de Informações Meteorológicas, está resumida no quadro apresentado na Tabela 1, na página seguinte. Para maiores detalhes, os navegantes devem consultar a “Lista de Auxílios-Rádio”.

Os Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros são transmitidos diariamente via satélite (Inmarsat C) e via rádio, enquanto estiverem em vigor. Contudo, caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar na Seção II dos Avisos aos Navegantes, deixando, definitivamente, de ser divulgados via satélite/rádio.

Os Avisos-Rádio Náuticos Locais são, normalmente, divulgados em apenas duas transmissões consecutivas via rádio, mesmo que permaneçam em vigor após isto. Entretanto, alguns Avisos Locais, por tratarem de eventos que representam grande risco à navegação, como novos perigos e alterações críticas de balizamento, são divulgados diariamente até serem cancelados. Caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar na Seção II dos “Avisos aos Navegantes”, deixando, definitivamente, de ser divulgados via rádio.

A relação completa dos Avisos-Rádio Náuticos e SAR em vigor pode ser acessada pela internet, no endereço www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avrado.htm. Esta relação é atualizada, em média, duas vezes por dia. Para recepção dos Avisos-Rádio Náuticos, via sistema Inmarsat-C, os navegantes devem programar seus equipamentos para a NAVAREA V e selecionar a(s) letra(s) designativa(s) da(s) região(ões) costeira(s) de interesse.

Semanalmente, às quartas-feiras, é divulgado um Aviso-Rádio Náutico NAVAREA, com a relação de todos os Avisos-Rádio em vigor.

Os navegantes que necessitarem receber quaisquer Avisos-Rádio Náuticos ou SAR em vigor fora dos horários normais de transmissão podem solicitar, por radiotelefonia, em VHF, pelo Canal 16 (156,8 MHz), suas transmissões às estações da Rede Nacional de Estações Costeiras (RENEC) da Embratel, cuja relação consta no Apêndice V - 2 da “Lista de Auxílios-Rádio”. As frequências de chamada constam do quadro apresentado na Tabela 1.

3 - RECOMENDAÇÕES PARA IMPRESSÃO DE “BACALHAUS” (CORREÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS)

Ao imprimir os bacalhaus a partir dos Avisos aos Navegantes disponibilizados via internet, os usuários devem ter os seguintes cuidados:

- certificar-se de que a opção de ajuste, tipo “Fit to Page” ou “Redimensionamento de páginas”, no menu de impressão do Adobe Acrobat esteja desabilitada, para que não haja compressão das imagens;
- utilizar uma boa impressora colorida a Laser/Jato de Tinta, com resolução mínima de 300 dpi. As cópias coloridas impressas devem ser comparadas com as respectivas imagens “na tela”, para assegurar que todas as cores foram reproduzidas adequadamente; e
- utilizar papel tamanho A4, com gramatura mínima de 75 gramas/m² (o mesmo padrão usado na impressão dos Avisos aos Navegantes em papel).

4 – COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

A Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) solicita aos navegantes que:

a) Ao constatarem quaisquer irregularidades que possam afetar a segurança da navegação, informem à estação-rádio costeira (RENEC) e encaminhem, posteriormente, a “Folha de Informações de Irregularidades” (conforme modelo existente na parte final deste folheto).

b) Ao constatarem quaisquer omissões ou inexatidões nas cartas ou publicações náuticas da DHN, encaminhem a “Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas” (conforme modelo existente na parte final deste folheto).

Tabela 1. DIVULGAÇÃO DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA MARÍTIMA
(Avisos-Rádio Náuticos, Avisos SAR e Informações Meteorológicas) para a NAVAREA/METAREA V.

A) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE HF) – ESTAÇÃO RÁDIO DA MARINHA NO RIO DE JANEIRO				
SERVIÇOS	HORÁRIOS (DIÁRIOS)	CANAIS (*)	FREQUÊNCIAS	CONTEÚDOS
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	0400Z às 0500Z	RD	4.266,0 kHz (a pedido do navegante) 6.448,0 kHz 8.580,0 kHz 12.709,0 kHz 16.974,0 kHz	- Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (exceto aqueles que já constam nos "Avisos aos Navegantes") e Avisos SAR (português/inglês) - Avisos-Rádio Náuticos Locais, exceto aqueles que já constam nos "Avisos aos Navegantes" (português)
	1430Z às 1545Z	RD		
	2130Z às 2245Z	RD		
METEOROMARINHA	0230Z às 0330Z	RD		- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
	0600Z às 0730Z	RD		
	1845Z às 1930Z	RD		
CARTAS METEOROLÓGICAS	0745Z às 0925Z	RS	12.665,0 kHz 16.978,0 kHz	- Análise da pressão atmosférica à superfície - Altura e direção de ondas - Vento a 10m da superfície - Temperatura da superfície do mar
	1630Z às 1810Z			
B) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE VHF E HF) – REDE NACIONAL DE ESTAÇÕES COSTEIRAS – RENE (EMBRATEL)				
SERVIÇOS	HORÁRIOS	CANAIS (*)	FREQUÊNCIAS	CONTEÚDOS
METEOROMARINHA, AVISOS DE MAU TEMPO	A pedido do navegante	RL	VHF: Chamada em 156,8 MHz (Canal 16) e tráfego em Canal a ser designado pela estação. HF: Chamada em 4.125,0 kHz e tráfego em frequência designada pela estação.	- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
AVISOS DE MAU TEMPO, AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	Conforme a necessidade			- Avisos de mau tempo (português/inglês) - Avisos-Rádio Náuticos Costeiros e Locais de maior relevância - Avisos SAR (português)
C) TRANSMISSÕES VIA SATÉLITE (INMARSAT-C) – ESTAÇÃO TERRESTRE BURUM - HOLANDA				
SERVIÇOS	HORÁRIOS (DIÁRIOS)	SATÉLITE	CONTEÚDOS	
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	0030Z e 1230Z ou conforme a necessidade	Atlântico Leste (AOR-E)	- Avisos SAR (inglês) - Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (inglês), exceto aqueles que já constam nos "Avisos aos Navegantes"	
METEOROMARINHA	0730Z e 1930Z ou conforme a necessidade		- Previsões meteorológicas (inglês) - Avisos de mau tempo (inglês)	
D) INTERNET				
SERVIÇOS	ENDEREÇOS E LINKS		CONTEÚDOS	
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradio.htm		Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA, Costeiros e Locais e Avisos SAR (português)	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradioing.htm		Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros e Avisos SAR (inglês)	
"AVISOS AOS NAVEGANTES" (**)	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/folheto/pdf.htm (escolha o link do folheto de interesse)		- Na Seção II: Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA, Costeiros e Locais (português) em vigor há mais de 6 semanas.	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/english/pdfing.htm (escolha o link do folheto de interesse)		- Na Seção VII: Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (inglês) em vigor há mais de 6 semanas	
METEOROMARINHA	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (escolha o link "meteoromarinha" – em português)		- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (escolha o link "bulletins" – em inglês)			
AVISOS DE MAU TEMPO	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (escolha o link "avisos de mau tempo" – em português)		- Avisos de mau tempo (português/inglês)	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (escolha o link "severe weather warnings" – em inglês)			
CARTAS METEOROLÓGICAS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (escolha o link "cartas sinóticas" – em português)		- Análise da pressão atmosférica à superfície e outros produtos	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (escolha o link "synoptic charts" – em inglês) (escolha o link "numerical predictions" – em inglês)			

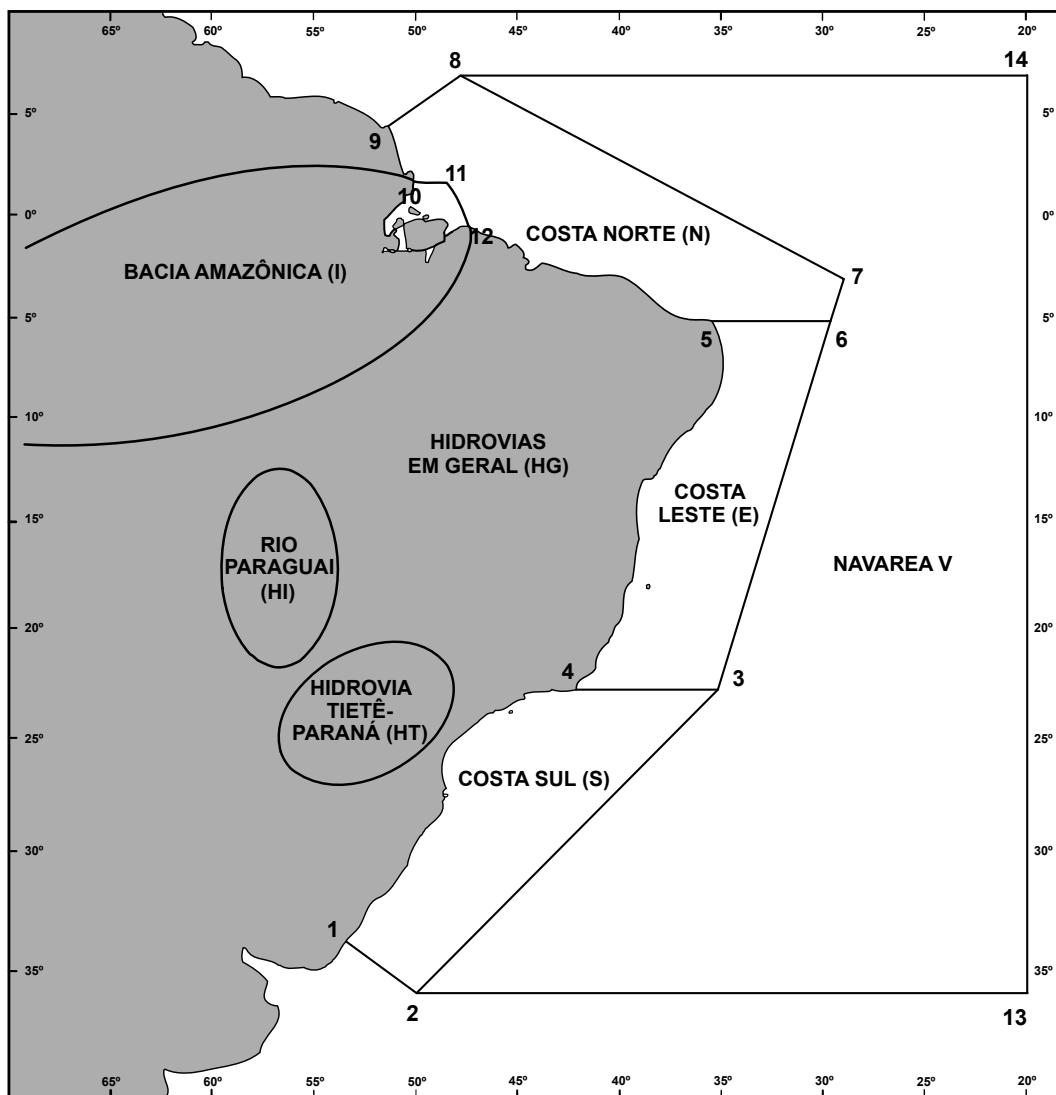
(*) RD: Radiodados (USB-A3J/J2D)

RS: Radiofacímile (F3C)

RL: Radiotelegrafia (F3E e J3E)

(**) Não constam das Seções II e VII dos "Avisos aos Navegantes" os Avisos-Rádio SAR (busca e salvamento) e os Avisos-Rádio Náuticos relativos a interdição de área de tiro e outros eventos de curta duração.

Figura 1. Representação esquemática da NAVAREA V, das Regiões Costeiras e das Águas Interiores, para efeito de classificação e identificação dos Avisos-Rádio Náuticos e Avisos aos Navegantes.



a) NAVAREA V: compreende a área marítima delimitada pelos seguintes pontos:

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
13	35° 50' S	020° 00' W
14	07° 00' N	020° 00' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W

b) REGIÕES COSTEIRAS: compreendem as áreas marítimas delimitadas pelas coordenadas geográficas abaixo relacionadas, bem como as baías, enseadas e portos por elas abrangidos:

COSTA SUL (S)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W

- I -
COSTA LESTE (E)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W

COSTA NORTE (N)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W
7	03° 00' S	028° 55' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

BACIA AMAZÔNICA (I)

Área estuarina¹ dos rios Amazonas e Pará, até os seguintes pontos:

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

- c) AVISOS DO TIPO NAVAREA: são os compreendidos na área marítima externa aos limites das regiões costeiras.
- d) ÁREA OCEÂNICA: compreende a área marítima externa aos limites das regiões costeiras para os Avisos aos Navegantes.
- e) ÁGUAS INTERIORES (rios, lagos e lagoas):
- BACIA AMAZÔNICA (I): compreende o rio Amazonas e seus afluentes, a montante do farolete Santana Leste, nas proximidades da cidade de Santana (AP), bem como o rio Pará e seus afluentes, a montante do alinhamento farol Chapéu Virado - farolete Coroa Grande, nas proximidades de Belém (PA);
 - RIO PARAGUAI (HI): compreende o rio Paraguai e seus afluentes;
 - HIDROVIA TIETÊ-PARANÁ (HT): compreende os rios Tietê e Paraná e seus afluentes;
 - HIDROVIAS EM GERAL (HG): compreendem as demais vias navegáveis interiores (rios, lagos e lagoas). Ex: Lagoa dos Patos e Lago Paranoá.

¹ - No rio Amazonas, a jusante do farolete Santana Leste;

- No rio Pará, a jusante do alinhamento farol Chapéu Virado - farolete Coroa Grande.

SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS

Apresentam-se, a seguir, alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor em 30 de Junho de 2014.

NAVAREA V

Avisos-Rádio de Área em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
0031/14	8/14

Avisos-Rádio de Área em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

0166/14

OCEANO INDICO - LESTE DA AFRICA - COSTA DA SOMALIA E CANAL DE MOCAMBIQUE ALVO DE AÇÕES DE PIRATARIA NA ÁREA DEFINIDA POR:

25-23.00S 032-32.00E

26-05.00S 077-53.00E

08-13.00N 077-53.00E

16-52.00N 054-10.00E

12-58.00N 042-43.00E

NAVIOS BRASILEIROS EM TRANSITO NA ÁREA DEVEM INCREMENTAR MEDIDAS E PROCEDIMENTOS ADICIONAIS DE SEGURANÇA, FIM EVITAR ATOS DE PIRATARIA, MANTENDO ALTO NÍVEL DE VIGILÂNCIA.

PIRATAS VEM UTILIZANDO, EM ALGUNS CASOS, NAVIOS SEQUESTRADOS ANTERIORMENTE COMO BASE PARA REBOCAREM BARCOS MENORES UTILIZADOS NAS AÇÕES DE PIRATARIA. ELES COMEÇARAM A TER COMO ALVO BARCOS DE PESCA, IATES PARTICULARES E REBOCADORES PARA USÁ-LOS COMO EMBARCAÇÕES BASE PARA REBOCAREM BARCOS MENORES A SEREM USADOS NOS ATAQUES OFF-SHORE A FIM DE AUMENTAREM SEU ALCANCE. HÁ INFORMAÇÕES SOBRE FALSOS ALARMES DE SOCORRO, DE FORMA A ATRAIR O TRAFEGO MERCANTE PARA AS PROXIMIDADES DAQUELA COSTA, DEVENDO-SE ADOTAR EXTREMA CAUTELA NO ATENDIMENTO DESSES TIPOS DE SOLICITAÇÕES. NAVIOS ATACADOS REPORTARAM O EMPREGO DE DUAS OU TRÊS EMBARCAÇÕES DE SEIS A NOVE METROS, CAPAZES DE DESENVOLVER ALTAS VELOCIDADES, CADA UMA COM TRIPULAÇÕES DE TRÊS ATÉ SEIS HOMENS ARMADOS COM FUZIS AK-47 E LANÇADORES PORTÁTEIS DE FOGUETES, CHEGANDO A ABRIR FOGO CONTRA NAVIOS EM PLENA LUZ DO DIA, INTIMIDANDO-OS A PARAR MÁQUINAS PARA EFETUAR A ABORDAGEM. DESTACA-SE QUE OS NAVIOS QUE AUMENTARAM VELOCIDADE E ADOTARAM MANOBRAS EVASIVAS CONSEGUIRAM EVITAR AS ABORDAGENS ILÍCITAS. POR OUTRO LADO, NAVIOS QUE REDUZIRAM VELOCIDADE FORAM ABORDADOS.

RECOMENDA-SE AINDA AOS COMANDANTES BRASILEIROS QUE, QUANDO SOB AMEAÇA, ESTEJAM PRONTOS A ACIONAR O BOTÃO SSAS (BOTÃO ANTI-TERRORISMO) E O "DISTRESS" DE MF/HF, E PERMANECAM ENVIANDO INFORMAÇÕES DE POSIÇÃO E NAVEGAÇÃO DE SEUS NAVIOS PARA O COMANDO DO CONTROLE NAVAL DO TRAFEGO MARÍTIMO, CONFORME PRECONIZADO NO CAPÍTULO 1, SEÇÃO III, DAS NORMAS DA AUTORIDADE MARÍTIMA NÚMERO 8 (NORMAM-8/DPC), PARA POSSIBILITAR EFETIVO ACOMPANHAMENTO DO TRAFEGO MARÍTIMO NACIONAL NAQUELA ÁREA.

CANCELAR NAVAREA 0379/13.

CANCELAR ESTE AVISO 310359 UTC AGO 14.

BACIA AMAZÔNICA

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 0758/10	1/14
I 0724/11	1/14
I 0485/13	1/14

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 0578/13	1/14
I 0039/14	4/14
I 0056/14	4/14

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 0484/14	11/14
I 0485/14	11/14

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

I 0461/14

RIO PARA - CANAL DO QUIRIRI

CARTA 302

BOIA DE LUZ QUIRIRI (AGUAS SEGURAS) - NRORD 149.4 - 00-12.20S 047-50.61W - DESAPARECIDA.

CANCELAR ESTE AVISO 131000 UTC OUT 14.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 7564/06	1/14	I 7008/12	1/14	I 7233/13	1/14	I 7785/14	11/14
I 7565/06	1/14	I 7505/12	1/14	I 7688/13	1/14	I 7814/14	11/14
I 9070/08	1/14	I 8103/12	1/14	I 7757/13	3/14	I 7820/14	11/14
I 7665/10	1/14	I 8295/12	1/14	I 8428/13	1/14	I 7821/14	11/14
I 9151/10	1/14	I 7045/13	1/14	I 7375/14	7/14		
I 8972/11	1/14	I 7221/13	1/14	I 7678/14	9/14		

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

I 7888/14
PORTO DE IMBITUBA
CARTA 4103A
FAROLETE GURUPATUBA – G 0059.25 - 01-56.10S 053-53.78W – DESTRUIDO.
CANCELAR ESTE AVISO 010359 UTC NOV 14.

COSTA NORTE

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 0016/14	4/14	N 0198/14	7/14
N 0139/14	6/14		

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

N 0490/14
BAIA DE SAO MARCOS.
CARTA 410
DRAGAGEM NO CANAL DE ACESSO AO TERMINAL PORTUARIO PONTA DA MADEIRA
NAS SEGUINTE POSICOES:
CANAL DE ACESSO ZONA 1
02-22.72S 044-18.90W
02-23.01S 044-18.35W
02-22.52S 044-18.07W
02-22.08S 044-17.77W
02-21.78S 044-18.32W
02-22.18S 044-18.58W
CANAL DE ACESSO ZONA 2
02-02.03S 044-05.68W
02-02.42S 044-05.05W
02-08.10S 044-08.73W
02-07.67S 044-09.45W
02-02.78S 044-06.38W
CANAL DE ACESSO ZONA 3
01-58.88S 044-02.17W
01-58.37S 044-02.50W
01-56.43S 043-59.55W
01-56.97S 043-59.22W
CANAL DE ACESSO ZONA 4
01-46.80S 043-51.03W
01-47.12S 043-50.48W
01-48.73S 043-51.38W
01-48.43S 043-51.93W
EMBARCAÇÃO ENVOLVIDA: DRAGA GALILEI, DRAGA JAMES COOK E REBOCADOR DN201
PERÍODO: 20/ABR A 20/JUL 14
RECOMENDA-SE CAUTELA.
CANCELAR ESTE AVISO 210359 UTC JUL 14.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 8620/13	1/14	N 7014/14	3/14	N 7404/14	7/14
N 9299/13	1/14	N 7382/14	7/14	N 7740/14	10/14

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

N 7883/14
PORTO DE ITAQUI – PROXIMIDADES DA PONTA DA MADEIRA
CARTA 413
DRAGAGEM NO CANAL DE ACESSO AO PORTO DE ITAQUI
ÁREA DE DRAGAGEM NAS SEGUINTE POSIÇÕES:
ESTREITO DOS COQUEIROS – PORTO GRANDE
02-39.65S 044-21.43W
TERMINAL PONTA DA MADEIRA E PORTO DE ITAQUI:
02-34.05S 044-23.00W
02-35.50S 044-23.30W
02-33.70S 044-22.75W
02-33.30S 044-22.81W
PORTO DE ITAQUI:
ENTRE OS PARALELOS 02-34.00S 02-36.00S
E OS MERIDIANOS: 044-21.00W 044-24.00W
ÁREA DE DESPEJO:
ENTRE OS PARALELOS 02-35.35S 02-35.66S
E OS MERIDIANOS: 044-25.68W 044-25.33W
EMBARCAÇÕES ENVOLVIDAS: DRAGA GALILEI 2000, DRAGA JAMES COOK E REBOCADOR DN201
PERÍODO: 07/MAI A 01/SET 14
RECOMENDA-SE CAUTELA.
CANCELAR ESTE AVISO 020359 UTC SET 14.

COSTA LESTE

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 0387/14	10/14

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

E 0521/14
BACIA PETROLÍFERA DE SERGIPE
PESQUISA SÍSMICA - NAVIO RAMFORM VIKING REBOCANDO 12 CABOS SÍSMICOS COM 8100 METROS DE COMPRIMENTO.
PERÍODO: 25/ABR A 30/OUT/2014
SOLICITA-SE MANTER DISTÂNCIA SUPERIOR A 5 MILHAS NAUTICAS.
CANCELAR ESTE AVISO 310259 UTC OUT 14.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 8961/11	1/14	E 8591/13	1/14	E 7313/14	7/14	E 7843/14	11/14
E 7074/12	1/14	E 7104/14	4/14	E 7676/14	9/14		
E 8934/12	1/14	E 7136/14	5/14	E 7841/14	11/14		

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

E 7921/14
ENSEADA DO FORNO
CARTA 1503
INSTALACAO DE BOIA DE AMARRACAO DE COR AMARELA PARA SUBMARINOS NA SEGUINTE POSICAO:
22-58.17S 042-00.53W
RECOMENDA-SE CAUTELA
CANCELAR ESTE AVISO 070400 UTC NOV 14.

COSTA SUL

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0138/13	1/14	S 0546/13	1/14	S 0363/14	10/14	S 0474/14	11/14
S 0163/13	1/14	S 0708/13	1/14	S 0390/14	11/14	S 0503/14	11/14

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 7837/10	1/14	S 8693/13	1/14	S 7459/14	7/14	S 7729/14	10/14
S 8541/11	1/14	S 8848/13	1/14	S 7528/14	8/14	S 7730/14	10/14
S 8912/11	1/14	S 9060/13	1/14	S 7604/14	9/14	S 7758/14	10/14
S 8369/12	1/14	S 7027/14	4/14	S 7661/14	9/14	S 7759/14	10/14
S 8013/13	1/14	S 7151/14	5/14	S 7662/14	9/14	S 7769/14	10/14
S 8114/13	1/14	S 7284/14	8/14	S 7680/14	9/14	S 7780/14	10/14
S 8256/13	1/14	S 7329/14	7/14	S 7713/14	10/14	S 7787/14	11/14
S 8329/13	1/14	S 7369/14	7/14	S 7719/14	10/14	S 7832/14	11/14
S 8612/13	1/14	S 7456/14	7/14	S 7721/14	10/14		
S 8692/13	1/14	S 7457/14	7/14	S 7728/14	11/14		

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

S 7864/14
ENTRE ILHA CANDINA E ILHA DE SAO VICENTE
CARTA 1711
OBRAS DE CONSTRUCAO DA PONTE SOBRE O RIO CASQUEIRO NO MUNICIPIO DE CUBATAO NA SEGUINTE POSICAO:
23-56.12S 046-25.52W.
EMBARCACOES DE APOIO: BALSAS VAM 03, VAM 08 E LANCHAS MARFORT 5.
PERIODO: 05/MAI A 06/AGO - DAS 1000 AS 0000 UTC
CANCELAR ESTE AVISO 060100 UTC AGO 14.

S 7871/14
BAIA DE SEPETIBA
CARTA 1607
EMBARCACAO ESMERALDINA NAUFRAGADA NA POSICAO 22-59.85S 043-53.03W .
RECOMENDA-SE CAUTELA
CANCELAR ESTE AVISO 290400 UTC OUT 14

S 7896/14
BAIA DA ILHA GRANDE - PONTA DO CALAFATE
CARTA 1633
BOIA CEGA ALGODAO NORTE - NRORD RJ-1092 - 23-12.05 044-35.11W – FORA DE POSICAO – POSICAO ATUAL: 23-12.08S 044-35.12W.
CANCELAR ESTE AVISO 020359 UTC NOV 14.

S 7897/14
BAIA DA RIBEIRA
CARTA 1633
BOIA DE LUZ LAJE DA TAPERA - NRORD 3154 - 23-12.63S 044-40.68S - APAGADA
CANCELAR ESTE AVISO 020359 UTC NOV 14.

S 7901/14
BAIA DE GUANABARA - CANAL DE SAO LOURENCO
CARTA 1515
CALADO OPERACIONAL LIMITADO A 6 METROS MAIS A MARE SENDO QUE LIMITADO AO CALADO DE 7 METROS DEVIDO
EXISTENCIA DE BAIXA PROFUNDIDADE DEFINIDA COMO LAJE DO PAMPO NA POSICAO: 22-52.57S 43-07.99W.
CANCELAR ESTE AVISO 020359 UTC NOV 14

S 7940/14
LAGOA DE SANTO ANTONIO - LAGUNA
CARTA 1910
DRAGAGEM DE APROFUNDAMENTO DE MANUTENCAO DO CANAL DE LARANJEIRAS E DA PONTE ANITA GARIBALDI NAS
SEGUINTE POSIÇÕES:
ALFA - AREA DE DESPEJO.
1)28-27.22S 48-47.95W
2)28-27.42S 48-48.12W
3)28-27.48S 48-48.03W
4)28-27.45S 48-47.99W
5)28-27.47S 48-47.97W
6)28-27.48S 48-48.00W
7)28-27.57S 48-47.92W
8)28-27.47S 48-47.83W
9)28-27.43S 48-47.88W
10)28-27.38S 48-47.82W
11)28-27.35S 48-47.85W
12)28-27.32S 48-47.82W
13)28-27.22S 48-47.95W
BRAVO - CANAL DE LARANJEIRAS.
1)28-27.17S 48-48.62W
2)28-27.13S 48-48.65W
3)28-27.25S 48-48.70W
4)28-27.22S 48-48.82W
5)28-27.30S 48-48.85W
6)28-27.20S 48-48.97W
7)28-27.22S 48-48.98W
8)28-27.02S 48-49.18W
9)28-26.95S 48-49.32W
10)28-26.83S 48-49.42W
11)28-26.77S 48-49.63W
12)28-26.65S 48-49.63W
13)28-26.57S 48-49.77W
14)28-26.45S 48-49.83W
15)28-26.33S 48-49.98W
16)28-26.35S 48-49.93W
CHARLIE) - PONTE ANITA GARIBALDI.
1)28-26.37S 48-49.82W
2)28-26.25S 48-49.92W
3)28-26.30S 48-50.10W
4)28-26.22S 48-50.05W
5)28-26.23S 48-50.30W
6)28-26.17S 48-50.28W
7)28-26.17S 48-50.52W
8)28-26.10S 48-50.48W
9)28-26.07S 48-50.70W
10)28-26.02S 48-50.65W
11)28-25.97S 48-50.65W
12)28-25.92S 48-50.78W
13)28-25.78S 48-50.98W
14)28-25.82S 48-50.90W
INICIO:14/05/14
RECOMENDA-SE CAUTELA.
CANCELAR ESTE AVISO EM 110359 UTC NOV 14.

HIDROVIAS EM GERAL

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 8971/08	1/14
HG 7672/09	1/14
HG 7738/10	1/14
HG 8778/10	1/14
HG 8527/11	1/14
HG 8622/11	1/14
HG 8623/11	1/14
HG 8624/11	1/14
HG 8626/11	1/14
HG 8980/11	1/14
HG 7798/12	1/14
HG 8166/12	1/14

Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 8167/12	1/14
HG 8183/12	1/14
HG 8184/12	1/14
HG 8187/12	1/14
HG 8190/12	1/14
HG 8553/12	1/14
HG 8554/12	1/14
HG 8593/12	1/14
HG 8796/12	1/14
HG 8798/12	1/14
HG 8854/12	1/14
HG 8857/12	1/14

Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 8861/12	1/14
HG 8863/12	1/14
HG 8864/12	1/14
HG 8865/12	1/14
HG 8866/12	1/14
HG 8867/12	1/14
HG 8868/12	1/14
HG 7622/13	1/14
HG 7643/13	1/14
HG 7721/13	1/14
HG 7251/14	6/14
HG 7252/14	6/14

Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 7253/14	6/14
HG 7420/14	7/14
HG 7422/14	7/14
HG 7423/14	7/14
HG 7531/14	8/14
HG 7535/14	8/14
HG 7536/14	8/14
HG 7537/14	8/14
HG 7542/14	8/14
HG 7543/14	8/14

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

HG 7935/14
LAGOA DOS PATOS
CANAL DO ITAPUA
CARTA 2107
BOIA DE LUZ NR 88 - NRORD 4520 - 30-24.02S 051-03.69W - FORA DE POSICAO.
CANCELAR ESTE AVISO 090359 UTC SET 14.

SEÇÃO III - CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS**RELAÇÃO NUMÉRICA DAS CARTAS AFETADAS PELOS AVISOS PUBLICADOS NESTE FOLHETO**

Cartas Nº	DESIGNAÇÃO E NÚMERO DOS AVISOS		
	Temporários	Preliminares	Permanentes
703 - 720 - 21900 (INT 2112)	-	-	N 157
1622 - 1623	-	-	S 159
1703	-	-	E 160
2101	-	-	S 158
2791 - 2792	-	-	HG 161
4416	-	-	I 156

Apresentam-se, a seguir, os Avisos Temporários (T) e Preliminares (P) em vigor e os Avisos Permanentes da quinzena a que se refere este Folheto.

ÁREA OCEÂNICA

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
185(T)/11	20 (INT.202)	1/14	-

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
142(T)/12	930 - 1200 - 1508 - 21070 (INT.2008) - 23500 (INT.2128)	1/14	-

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

Nenhum.

BACIA AMAZÔNICA

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
I 95(P)/00	4202A	1/14	-
I 44(P)/01	231 - 300	1/14	-
I 157(P)/02	Folha 3 do Croqui	1/14	-
I 58(P)/03	4102B	1/14	-
I 5(P)/04	Croqui de Navegação do rio Negro nº 004	1/14	-
I 99(P)/04	203 - 204	1/14	-
I 83(T)/05	304 - 316 - 320	1/14	-
I 85(P)/05	304 - 316	1/14	-
I 87(P)/05	200 - 230 - 232	1/14	-
I 158(P)/05	4110 - 4106B - ATLAS 4150 (HS-A1)	1/14	-
I 30(P)/07	ATLAS 4150 (HS-A4)	1/14	-
I 40(P)/07	ATLAS 4500 (HM-B8)	1/14	-
I 140(P)/08	4110	1/14	-
I 235(P)/08	4110	1/14	-
I 66(P)/09	4105A - 4105B	1/14	-
I 67(P)/09	304 - 316	1/14	-
I 70(P)/09	ATLAS 4500 (HM-B16, HM-C7, HM-C20, HM-D3, HM-D9, HM-D12, HM-D13, HM-D14, HM-D11)	1/14	-
I 71(P)/09	ATLAS 4500 (HM-C26 e HM-D17)	1/14	-
I 77(P)/09	4342B	1/14	-
I 103(P)/09	316	1/14	-
I 117(P)/09	4103A - ATLAS 4150 (HS-C8)	1/14	-
I 134(P)/09	ATLAS 4150 (HS-C6)	1/14	-
I 157(P)/09	4104A/B	1/14	-
I 165(P)/09	ATLAS 4500	1/14	-
I 96(P)/10	4104A/B	1/14	-
I 12(P)/11	4416	1/14	-
I 76(T)/11	4106A	1/14	-
I 101(P)/11	ATLAS 4150 (HS-A9, HS-A10, HS-A11)	1/14	-
I 3(P)/12	302 - 303 - 315	1/14	-
I 19(P)/12	Atlas 4150 - 4106B	1/14	-
I 74(P)/12	304 - 315 - 316	1/14	-
I 175(P)/12	303 - 304 - 315 - 316	1/14	-
I 3(P)/13	4102B - 4103A	1/14	-
I 23(P)/13	242	1/14	-
I 24(P)/13	4101A	1/14	-
I 38(P)/13	204	1/14	-

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
I 40(P)/13	242	1/14	-
I 41(P)/13	4101A	1/14	-
I 45(P)/13	204 - 220	1/14	-
I 78(P)/13	4202 A/B	1/14	-
I 80(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A4, HS-A9)	1/14	-
I 88(P)/13	304	1/14	-
I 97(P)/13	4102B	1/14	-
I 105(P)/13	200 - 201 - 210 - 220	1/14	-
I 120(P)/13	306 - 4341	1/14	-
I 142(P)/13	21300	1/14	-
I 143(P)/13	242 - 4101A	1/14	-
I 156(P)/13	242 - 4101A	1/14	-
I 157(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A7)	1/14	-
I 158(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A8)	1/14	-
I 159(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A9)	1/14	-
I 160(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A10)	1/14	-
I 161(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A11)	1/14	-
I 166(P)/13	4102A	1/14	-
I 167(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A12)	1/14	-
I 168(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A13)	1/14	-
I 169(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A14)	1/14	-
I 170(P)/13	ATLAS 4150 (HS-B1)	1/14	-
I 171(P)/13	ATLAS 4150 (HS-B2)	1/14	-
I 181(P)/13	204	1/14	-
I 196(T)/13	302	1/14	06/14
I 197(T)/13	302	1/14	06/14
I 198(T)/13	21200 (INT 4195) - 21300 (INT 4190)	1/14	06/14
I 199(T)/13	4103A	1/14	06/14
I 1(P)/14	4103A/B	1/14	-
I 15(T)/14	4105A	2/14	07/14
I 30(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B3)	3/14	-
I 31(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B4)	3/14	-
I 32(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B5)	3/14	-
I 33(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B6)	3/14	-
I 34(P)/14	ATLAS 4150 (HS-C1)	3/14	-
I 40(T)/14	4361B	3/14	08/14
I 63(P)/14	4101B	4/14	-
I 64(P)/14	203 - 204 - 21300 (INT 4196)	4/14	-
I 67(P)/14	303	4/14	-
I 68(P)/14	242 - 243	4/14	-
I 70(P)/14	4103A	4/14	-
I 123(P)/14	4103B - 4381A	8/14	-

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

* I 156/14 **BRASIL - RIO TROMBETAS**
Proximidades do Lago Bacabal - Boia

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos, págs. 55 P (11.2) e 62 Q (23)

Carta 4416 Datum: WGS-84 (Última correção: 137/12)

Reposicionar



Lp. E. 5s 5M
(no 27)

de:
para:

01°30,770'S 56°10,390'W
01°30,812'S 56°10,388'W

COSTA NORTE

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
N 94(P)/04	703 - 720	1/14	-
N 154(P)/10	414	1/14	-
N 58(P)/11	701 - 710	1/14	-
N 133(P)/12	21900 (INT. 2112)	1/14	-
N 167(P)/12	705	1/14	-
N 26(T)/13	21010 (INT.4071) - 21100 (INT.4194) - 21200 (INT.4195)	1/14	-
N 117(P)/13	410 - 411 - 412 - 413	1/14	-
N 200(P)/13	21500 (INT 2108) - 21600 (INT 2109)	1/14	06/14

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
N 16(T)/14	10 - 410 - 411 - 21020 (INT 2003) - 21600 (INT 2109)	2/14	07/14
N 134(T)/14	701	8/14	10/14
N 142(P)/14	701	9/14	-
N 143(T)/14	701 - 710	9/14	-
N 150(T)/14	1 - 10 (INT 216) - 10 (INT 216) - 19002 (INT 22) - 21020 (INT 2003) - 21500 (INT 2108)	10/14	11/14

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

*** N 157/14 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA NORTE**

Porto de Areia Branca - Farolete

Referencia: Carta 12000 – Símbolos, Abreviações e Termos, pág. 53 P (1)

Este Aviso cancela o Aviso-Rádio N 8620/13

Carta 703 Datum: Córrego Alegre (Última correção: 172/12)

Cancelar  *Lp.B. 6s 10m 9M* 04°56,410'S 37°08,700'W

Inserir  *Lp.B. 6s 21m 10M* 04°56,354'S 37°08,672'W

Carta 720 Datum: WGS-84 (Última correção: 128/14)

Cancelar  *Lp.B. 6s 10m 9M* 04°56,41'S 37°08,70'W

Inserir  *Lp.B. 6s 21m 10M* 04°56,36'S 37°08,67'W

Carta 21900 (INT 2112) Datum: WGS-84 (Última correção: 128/14)

Substituir *Fl. W. 6s 10m 9M* por *Fl. W. 6s 21m 10M* 04°56,8'S 37°11,3'W

COSTA LESTE

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
E 138(P)/04	1107 - 1110 - 1170 - 1171	1/14	-
E 97(P)/05	1310 - 1311	1/14	-
E 105(P)/07	1311	1/14	-
E 104(P)/08	70 - 1550	1/14	-
E 126(P)/08	902	1/14	-
E 127(P)/08	930	1/14	-
E 161(P)/09	1550	1/14	-
E 56(P)/10	1106 - 1110	1/14	-
E 128(T)/10	1103	1/14	-
E 8(P)/11	901	1/14	-
E 88(P)/11	1101	1/14	-
E 27(T)/12	906 - 22.200 (INT.2115)	1/14	-
E 37(P)/12	1401	1/14	-
E 39(P)/12	1101	1/14	-
E 98(T)/12	902	1/14	-

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
E 147(T)/12	902	1/14	-
E 68(P)/13	1401	1/14	-
E 116(P)/13	1312	1/14	-
E 164(T)/13	1403	1/14	08/14
E 191(T)/13	1403	1/14	11/14
E 17(T) /14	22800 (INT 2121)	2/14	07/14
E 18(T)/14	1107 - 1110	2/14	07/14
E 35 (T)/14	1301 - 1310 - 1312 - 22700 (INT 2120)	3/14	08/14
E 39(T)/14	1420	3/14	07/14
E 66(P)/14	1401	4/14	-
E100(T)/14	1001	6/14	07/14
E108(T)/14	1401	6/14	-
E 131(P)/14	1420	8/14	7/14
E 139(T)/14	1420	9/14	12/14

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

* E 160/14 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA LESTE

Porto de Cananéia - Boia

Carta 1703 Datum: WGS-84 (Última correção: 184/08)

Substituir Lp. E. 2s por Iso. E. 2s 25°04,45'S 47°50,94'W

Substituir Lp. V. 2s por Iso. V. 2s 25°04,55'S 47°50,92'W

COSTA SUL

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
S 150(T)/05	30 (INT.201) - 90	1/14	-
S 54(P)/06	1822	1/14	-
S 86(P)/06	1902	1/14	-
S 43(P)/07	1621	1/14	-
S 56(P)/07	1501 - 1512	1/14	-
S 98(T)/07	1607 - 1622 - 1623	1/14	-
S 118(P)/07	1501	1/14	-
S 21(T)/08	2101	1/14	-
S 38(T)/08	1511 - 1512	1/14	-
S 133(P)/08	1702	1/14	-
S 137(P)/08	2102	1/14	-
S 142(T)/08	21070 (INT.2008) - 70	1/14	-
S 234(P)/08	1501 - 1511	1/14	-
S 38(P)/09	1903	1/14	-
S 85(P)/09	1805ER	1/14	-
S 180(P)/09	1822	1/14	-
S 19(P)/10	1902 - 1903	1/14	-
S 63(P)/10	2101	1/14	-
S 71(P)/10	1621	1/14	-
S 78(P)/10	1636	1/14	-
S 132(T)/10	1636	1/14	-
S 147(T)/10	1623	1/14	12/15
S 51(P)/11	2101	1/14	-
S 173(P)/11	1801	1/14	-
S 8(P)/12	1 - 30 - 21070 (INT.2008)	1/14	-
S 36(P)/12	1621	1/14	-
S 50(P)/12	2101 - 2112	1/14	-
S 78(P)/12	23000 (INT.2123)	1/14	12/26
S 140(P)/12	1623	1/14	-
S 160(T)/12	1622 - 1623	1/14	-
S 176(T)/12	1821	1/14	-

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
S 20(P)/13	1901 - 1909 - 1910 - 1911	1/14	-
S 33(P)/13	1701	1/14	-
S 73(P)/13	1643 - 1644	1/14	-
S 82(P)/13	1909	1/14	05/15
S 114(P)/13	1622	1/14	-
S 115(P)/13	1822	1/14	-
S 126(P)/13	1805 ER	1/14	-
S 132(P)/13	1511 - 1512 - 1515	1/14	-
S 163(P)/13	1701	1/14	-
S 21(T)/14	1512	2/14	07/14
S 45(T)/14	1804 - 1805ER	3/14	08/14
S 53(P)/14	1902 - 1904	3/14	06/14
S 58(T)/14	1701	3/14	08/14
S 59(T)/14	1622 - 1623	3/14	12/15
S 61(P)/14	1641 - 1645	3/14	-
S 71(P)/14	1801	4/14	-
S 78(P)/14	1822	4/14	-
S 82(T)/14	1701	4/14	02/15
S 88(P)/14	1701	5/14	-
S 89(P)/14	1907 - 1908	5/14	-
S 99(T)/14	1607	6/14	07/14
S 101(T)/14	1804	6/14	06/14
S 105(T)/14	1701	6/14	09/14
S 107(T)/14	1701	6/14	09/14
S 130(T)/14	1902 - 1903	8/14	10/14
S 137(T)/14	1711	9/14	09/14
S 138(T)/14	1701	9/14	10/14
S 146(P)/14	1501 - 1511 - 1512	10/14	05/15
S 151(T)/14	1804 -	10/14	11/14
S 155(T)/14	1822	11/14	12/14

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

* S 158/14 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA SUL

Porto do Rio Grande - Boia

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviações e Termos, pág. 66 Q (130.1)

Carta 2101 Datum: WGS-84 (Última correção: 57/14)

Retirar  Lp. (3) V. 12s (no.8) 32°11,420'S 52°04,790'W

* S 159/14 ATLÂNTICO SUL - BRASIL - COSTA SUL

Porto de Itaguaí - Balizamento

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviações e Termos, pág. 66 Q (130.1 e 130.2)

Carta 1622 Datum: WGS-84 (Última correção: 55/14)

Retirar  Lp.E.3s (no.1) 22°57,86'S 43°52,92'W

 Lp.V.3s (no.2) 22°57,68'S 43°52,92'W


Carta 1623 Datum: WGS-84 (Última correção: 55/14)

Retirar  22°57,660'S 43°53,230'W

 Lp.E.3s (no.1) 22°57,860'S 43°52,920'W

 Lp.V.3s (no.2) 22°57,680'S 43°52,920'W

 Lp.E.3s (no.3) 22°57,480'S 43°52,610'W

 Lp.V.3s (no.4) 22°56,870'S 43°52,290'W


 Lp.E.3s (no.5) 22°56,920'S 43°52,160'W

 Lp.V.3s (no.6) 22°56,670'S 43°52,280'W

 Lp.E.3s (no.7) 22°56,740'S 43°52,160'W

 Lp.V.3s (no.8) 22°56,320'S 43°52,000'W

 Lp.E.3s (no.9) 22°56,440'S 43°51,910'W

	Lp. V.3s (no.10)	22°56,310'S 43°51,430'W
	Lp. E.3s (no.11)	22°56,420'S 43°51,420'W
	Lp. V.3s (no.12)	22°56,270'S 43°51,130'W
	Lp. E.3s (no.13)	22°56,410'S 43°51,030'W

HIDROVIAS EM GERAL

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
HG 139(T)/93	2105	1/14	-
HG 65(T)/95	2109 - 2111 - 2113 - 2140	1/14	-
HG 164(P)/96	2109 - 2111 - 2140	1/14	-

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
HG 176(T)/97	2103 - 2105 - 2106 - 2107 - 2108 - 2109 - 2111 - 2112	1/14	-
HG 75(P)/98	2103 - 2108 - 2109	1/14	-
HG 31(P)/00	2103 - 2104	1/14	-







AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:














*** HG 161/14 BRASIL - HIDROVIAS EM GERAL**

Lago do Paranoá - Balizamento






Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos, pág. 67 Q (130.6)













Carta 2791 Datum: Córrego Alegre (Última correção: 182/13)

Reposicionar		Lp. A. 3s (no.1)	de: para:	15°47,150'S 47°49,510'W 15°47,220'S 47°49,540'W
		Lp. A. 3s (no.2)	de: para:	15°47,260'S 47°49,410'W 15°47,290'S 47°49,420'W
		Lp. A. 3s (no.3)	de: para:	15°47,330'S 47°49,300'W 15°47,330'S 47°49,360'W
		Lp. A. 3s (no.4)	de: para:	15°47,310'S 47°49,180'W 15°47,380'S 47°49,240'W
Retirar		Lp. A. 3s (no.5)		15°47,520'S 47°49,010'W
		Lp. A. 3s (no.6)		15°47,560'S 47°49,050'W

		Lp. A. 3s (no.7)		15°47,640'S 47°49,190'W
		R. A. (no.8)		15°47,700'S 47°49,300'W
		Lp. A. 3s (no.9)		15°47,780'S 47°49,450'W
		Lp. A. 3s (no.10)		15°47,850'S 47°49,550'W
Inserir		Lp. A. 3s (no.5)		15°47,420'S 47°49,110'W
		Lp. A. 3s (no.6)		15°47,480'S 47°49,070'W
		Lp. A. 3s (no.7)		15°47,540'S 47°49,050'W
		Lp. A. 3s (no.8)		15°47,580'S 47°49,070'W
		Lp. A. 3s (no.9)		15°47,630'S 47°49,150'W
		Lp. A. 3s (no.10)		15°47,680'S 47°49,200'W
		R. A. (no.11)		15°47,720'S 47°49,300'W
		Lp. A. 3s (no.12)		15°47,800'S 47°49,460'W
		Lp. A. 3s (no.13)		15°47,840'S 47°49,560'W

Carta 2792 Datum: Córrego Alegre (Última correção: 182/13)

Reposicionar		Lp. A. 3s (no.1)	de: para:	15°47,150'S 47°49,510'W 15°47,220'S 47°49,540'W
		Lp. A. 3s (no.2)	de: para:	15°47,260'S 47°49,410'W 15°47,290'S 47°49,420'W
		Lp. A. 3s (no.3)	de: para:	15°47,330'S 47°49,300'W 15°47,330'S 47°49,360'W
		Lp. A. 3s (no.4)	de: para:	15°47,310'S 47°49,180'W 15°47,380'S 47°49,240'W
Retirar		Lp. A. 3s (no.5)		15°47,520'S 47°49,010'W

		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.6)</i>	15°47,560'S 47°49,050'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.7)</i>	15°47,640'S 47°49,190'W
		<i>R. A.</i> <i>(no.8)</i>	15°47,700'S 47°49,300'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.9)</i>	15°47,780'S 47°49,450'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.10)</i>	15°47,850'S 47°49,550'W
Inserir		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.5)</i>	15°47,420'S 47°49,110'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.6)</i>	15°47,480'S 47°49,070'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.7)</i>	15°47,540'S 47°49,050'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.8)</i>	15°47,580'S 47°49,070'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.9)</i>	15°47,630'S 47°49,150'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.10)</i>	15°47,680'S 47°49,200'W
		<i>R. A.</i> <i>(no.11)</i>	15°47,720'S 47°49,300'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.12)</i>	15°47,800'S 47°49,460'W
		<i>Lp. A. 3s</i> <i>(no.13)</i>	15°47,840'S 47°49,560'W

SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS

SEÇÃO IV.1 – LISTA DE FARÓIS, BRASIL, 2014 - 2015

Efetuar as correções da “Folha de Correções nº 2”, constante no final deste folheto.

SEÇÃO IV.2 – LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO, BRASIL, 2010-2015

Nenhuma.

SEÇÃO IV.3 – ROTEIROS, BRASIL

Nenhuma.

SEÇÃO IV.4 – OUTRAS PUBLICAÇÕES

SÍMBOLOS, ABREVIATURAS E TERMOS USADOS NAS CARTAS NÁUTICAS (CARTA 12000)

SYMBOLS, ABBREVIATIONS AND TERMS USED ON CHARTS (INT.1)

Foi publicada a 4ª edição - 2014 da Carta 12000 (INT.1), de 21 de março, que cancela e substitui a 3ª edição, de 28 de setembro de 2008.

A Carta 12000 (INT.1) também está disponível na página da DHN na internet, no endereço <http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-publicacoes/publicacoes/carta12000/carta12000.htm>

SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS

AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 12/95	1/14	APE 8/01	1/14	APE 2/06	1/14	APE 2/08	1/14
APE 8/99	1/14	APE 1/04	1/14	APE 4/07	1/14	APE 3/08	1/14

AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS da quinzena:

Nenhum.

SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS

NOVAS CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS EM 2014

Nº DA CARTA	TÍTULO	ESCALA	EDIÇÃO	DATA
321	Porto de Vila do Conde	1:20 000	1ª	25 de outubro de 2013
4361	Da Baía do Marapatá à Ilha Jorocazinho	1:100 000	1ª	25 de abril de 2014
4362	Da Ilha Jorocazinho a Mocajuba	1:100 000	1ª	25 de abril de 2014
4363	De Mocajuba à Ilha do Casco	1:100 000	1ª	15 de maio de 2014
4364	De Mocajuba à Ilha do Casco	1:50 000	1ª	15 de maio de 2014
4365	Da Ilha da Rainha à Ilha da Prainha	1:50 000	1ª	15 de maio de 2014
4366	Da Ilha Tauá a Tucuruí	1:50 000	1ª	15 de maio de 2014
21030 (INT-2004)	De Fortaleza a Natal	1:1 000 000	1ª	10 de março de 2014

NOVAS CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) PUBLICADAS EM 2014

Nenhuma

CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) CANCELADAS EM 2014

Nº DA CARTA	TÍTULO	OBSERVAÇÃO
50	Do Rio Parnaíba ao Recife	Substituída pela carta 21030 (INT.2004)
300	Da Ilha do Machadinho ao Cabo Gurupi	Substituída pela carta 21300 (INT.4196)
-	Croquis de Navegação do Rio Paraguai (De Corumbá a Cáceres)	Substituído pelas cartas de nº 3366 a 3442

NOVAS EDIÇÕES DE CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS EM 2014

Nº DA CARTA	TÍTULO	ESCALA	EDIÇÃO	DATA
320	Porto de Belém	1:15 000	6ª	25 de abril de 2014
12000 (INT. 1)	Símbolos , Abreviaturas e Termos Usados nas Cartas Náuticas	-	4ª	21 de março de 2014

NOVAS EDIÇÕES DE PUBLICAÇÕES NÁUTICAS PUBLICADAS EM 2014

Nenhuma

CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) EM FASE DE PRODUÇÃO

Nenhuma

CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) EM FASE DE PRODUÇÃO

Nº DA CARTA	TÍTULO	EDIÇÃO
BR321600	Da Ilha Maiaú a Ponta Hazou	1ª
BR321700	De Tutoia a Ponta dos Patos	1ª
BR322200	De Cabedelo a Maceió	1ª
BR401621	Baía da Ilha Grande - Parte Leste	1ª
BR401631	Baía da Ilha Grande - Parte Central	1ª
BR501003	Porto de Aracaju	1ª
BR501625	Enseada da Estrela Abraão e Palmas	1ª
BR221020	De Salinópolis a Fortaleza	1ª
BR323000	Do Cabo São Tomé a Ilhas Maricás	1ª
BR323500	Solidão a Rio Grande	1ª
BR400011	Arquipélago de São Pedro e São Paulo	1ª
BR400051	Atol das Rocas	1ª
BR400411	Baía de São Marcos	1ª
BR400412	Baía de São Marcos - Prox. Do Terminal da Ponta da Madeira e Itaqui	1ª
BR400920	Proximidades do Porto de Maceió	1ª
BR400930	Proximidades do Porto do Recife	1ª
BR401631	Baía da Ilha Grande - Parte Central	1ª
BR401711	Proximidades do Porto de Santos	1ª
BR500052	Arquipélago de Fernando de Noronha	1ª
BR500413	Terminal da Ponta da Madeira e Porto de Itaqui	1ª
BR500414	Baía de São Marcos - De Itaqui ao Terminal da Alumar	1ª
BR500704	Porto de Guamaré	1ª
BR500901	Porto de Maceió	1ª
BR501001	Porto de Barra dos Coqueiros	1ª
BR501636	Porto de Angra dos Reis e Proximidades	1ª
BR501703	Porto de Cananeia	1ª

- VI -
NOTAS AOS USUÁRIOS

1 - CENTROS DE COORDENAÇÃO DE BUSCA E SALVAMENTO NO BRASIL

ORGANIZAÇÃO	TELEFONE	FAX	OUTROS
SALVAMAR BRASIL	21 2104-6056 21 2104-6863	21 2104-6038	Inmarsat-C: 471009910 E-mail: mrccbrazil@con.mar.mil.br
SALVAMAR SUL (Rio Grande)	53 3233-6130 53 3233-6131 53 3233-6139 0800-6451519	53 3231-1519	E-mail: rccsouth@5dn.mar.mil.br
SALVAMAR SUESTE (Rio de Janeiro)	21 2253-6572 21 2104-6119 0800-2856158	21 2104-6104 21 2104-6196	E-mail: mrccrio@1dn.mar.mil.br
SALVAMAR LESTE (Salvador)	71 3507-3730 71 3507-3711 0800-2843878	71 3507-3772	E-mail: rcceast@2dn.mar.mil.br
SALVAMAR NORDESTE (Natal)	84 3221-1947 0800-2802255	84 3216-3049 84 3216-3057	E-mail: mrcceast@3dn.mar.mil.br
SALVAMAR NORTE (Belém)	91 3216-4030 91 3216-4031 91 3216-4123 / 185	91 3216-4030 91 3241-4700	E-mail: 30msg@4dn.mar.mil.br
SALVAMAR OESTE (Ladário)	67 3234-1180 0800 647-3006	67 3234-1014 67 3234-1008	E-mail: cc@6dn.mar.mil.br
SALVAMAR NOROESTE (Manaus)	92 2123-2238 0800-2807200	92 2123-2238 92 2123-2239	E-mail: cop@9dn.mar.mil.br
COMCONTRAM	21 2104-6353	21 2104-6341	Telex: 38 21 30933 E-mail: controle@cotram.mar.mil.br

2 - Visando incrementar a segurança da navegação do segmento de esporte e recreio, estão sendo disponibilizadas, gratuita e experimentalmente, diversas cartas náuticas raster editadas pela DHN, no sítio www.chm.mb/box-cartas-raster/raster_disponiveis.html.

3 - LEGISLAÇÃO SOBRE CARTOGRAFIA BRASILEIRA, PESQUISA E INVESTIGAÇÃO CIENTÍFICA NA PLATAFORMA CONTINENTAL E ÁGUAS SOB JURISDIÇÃO BRASILEIRA E CONTROLE DE LEVANTAMENTOS HIDROGRÁFICOS.

Foi publicada, em 2010, a 3ª edição da coletânea que contém a legislação sobre Cartografia Brasileira, tendo sido cancelada a 2ª edição, de 2003. Seu texto pode ser consultado na página da Diretoria de Hidrografia e Navegação, na internet, em "<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-levantamento-hidrografico/legislacao.html>".

4 - As cartas e Publicações Náuticas poderão ser adquiridas no Posto de Vendas da EMGEPRON, situado na Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (BHMN), Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Armação, CEP 24048-900, Niterói - RJ, Brasil; ou na página de comércio eletrônico "<http://www.cartasnauticasbrasil.com.br>". Informações adicionais pelo telefone (21) 2189-3316.

5 - Para garantir a segurança da navegação, os navegantes deverão obrigatoriamente utilizar a carta náutica 1513 em substituição à carta náutica 1531, tendo em vista que a mesma encontra-se em processo de atualização para inclusão de rochas perigosas submersas.

6 - As correções de cartas náuticas da DHN oriundas de Avisos Permanentes divulgados antes de jul/2002, não disponibilizadas na internet, poderão ser obtidas pelo e-mail "1232@bhm.mar.mil.br".

7 - A navegação nas proximidades do Porto de São Francisco do Sul deve ser efetuada com a utilização da carta 1804 e seu plano inserido. A carta 1805ER, para a área correspondente ao plano citado, encontra-se desatualizada.

8 - PREÇOS DAS CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS

A partir de 1º de abril de 2014 foram reajustados os preços dos documentos náuticos editados pela DHN (Cartas Náuticas e Publicações), conforme a tabela abaixo:

Documentos Náuticos	Preços
Carta Náutica	R\$ 55,00
Carta Náutica em formato A2	R\$ 27,50
DG6 Tábuas das Marés	R\$ 62,50
DN5 Almanaque Náutico	R\$ 62,50
DH1 - I II III Roteiros	R\$ 79,00
DH8 Auxílios-Rádio	R\$ 62,50
DH2 Lista de Faróis	R\$ 79,00
DH7 Catálogo de Cartas e Publicações	R\$ 55,00

9 - A Organização Meteorológica Mundial está realizando uma pesquisa sobre o Serviço de Aviso e Informação Meteorológica Mundial, a fim de identificar medidas que possam melhorar esse serviço. Visite a página WWW.JCOMM.INFO/MMMS e responda ao questionário. Sua participação será MUITO apreciada e VALORIZADA.

GENERAL INFORMATION

Notices to Mariners “Maritime Area and Inland Waters in General” is a fortnightly publication elaborated by Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), assigned by Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN). Its main purpose is to provide mariners and users in general with information destined to update Brazilian nautical charts and publications that affect the maritime area and national inland waters (fluvial and lacustrine areas), complying with Rule 9 Chapter V of International Convention for the Safety of Life at Sea – SOLAS, 1974. Additionally some Radio Navigational Warnings in force are presented as well as other general information important to mariners, except the information that affects nautical charts and publications of the Paraguai, Paraná and Tietê rivers and their tributaries, which is treated in “Avisos aos Navegantes Paraguai-Paraná Hydroway” and “Avisos aos Navegantes Tietê-Paraná Hydroway”, both in Portuguese only.

1 - ISSUE OF “NOTICES TO MARINERS”

The “Notices to Mariners (Maritime Area and Inland Waters in General)” are available free of charge at the Shipping Offices and their Assistant Ports and Agencies, the Nautical Signalling Services headquartered in Belém (PA), Natal (RN), Salvador (BA), Rio Grande (RS) and Ladário (MS), the Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (RJ), and the Agents and Sale Offices of Nautical Charts and Publications listed in the annex to Catalogue of Charts and Publications and in Appendix V to Sailing Directions of North Coast, East Coast and South Coast. They are also available for access on the internet free of charge at “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/english/index.htm>”.

The information on Paraguai-Paraná Hydroway, exclusively published through the monthly “Notices to Mariners (Paraguai-Paraná Hydroway)”, is available free of charge at the Capitania Fluvial do Pantanal in Corumbá (Corumbá – MS) and also at the Agência Fluvial de Cáceres (Cáceres-MT), the Agência Fluvial de Porto Murtinho (Porto Murtinho – MS), and the Serviço de Sinalização Náutica do Oeste (Ladário-MS). They are also available for access on the internet free of charge at “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>”.

The information on Tietê-Paraná Hydroway, exclusively published through the trimestrial “Notices to Mariners (Tietê-Paraná Hydroway)”, is available free of charge at the Capitania Fluvial do Tietê-Paraná (Barra Bonita-SP) and the Delegacia Fluvial de Presidente Epitácio (Presidente Epitácio-SP). They are also available for access on the internet free of charge at the address “<http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm>”.

2 - ISSUE OF RADIO NAVIGATIONAL WARNING AND SAR INFORMATION

The issue of Radio Navigational Warnings, SAR information and Meteorological Information are summarized in the frame presented in the Table 1. For further details, mariners should consult the “List of Radio Aids”.

NAVAREA and Coastal Radio Navigational Warnings are transmitted daily via radio and via satellite (Inmarsat C) until they are published in “Notices to Mariners” or cancelled whichever happens first. If they are still in force after 6 weeks, they will be presented only in “Notices to Mariners” and will no longer be divulged via radio/satellite.

Local Radio Navigational Warnings are usually issued in only two consecutive transmissions via radio, even if they are still in force after this. However, some Local Warnings that deal with events that represent great risk to navigation, such as new dangers and critical alterations in buoyage, are published daily until they are canceled. If they are still in force after 6 weeks, they will be presented only in “Notices to Mariners” and will no longer be divulged via radio.

The complete list of all the Radio Navigational Warning and SAR information in force can be accessed by Internet, at the address <http://www.mar.mil.br/dhn/dhn/index.htm>. This list is updated about twice a day. To receive Radio Navigational Warnings through Inmarsat-C system, mariners should program their equipments for NAVAREA V and select the letter(s) that designate the coastal region(s) concerned.

Weekly, on Wednesdays, a Navarea Radio Navigational Warning is issued, listing all the Radio Warnings in force. Mariners who need to receive any Radio Navigational Warning or SAR information in force at a different time from usual schedules of transmission may request it by radiotelephony, in VHF, by Channel 16 (156,8 MHz), the transmissions to the stations of the National Network of Coastal Stations (RENEC), of Embratel, whose list consists in the Appendix V - 2 of “List of Radio Aid”. The call frequencies consist of the frame presented in Table 1.

3 - RECOMMENDATIONS TO PRINT PATCHES, NOTES AND FRAMES

When printing patches from Notices to Mariners available on the internet, users should take the following precautions:

- ensure the “Fit to Page” option in the Adobe Acrobat print menu is switched off to avoid compression in images;
- use a good quality Inkjet/Laser printer with 300 dpi resolution or greater. Printed colour copies should be compared with the respective screen image to ensure that all the colours have reproduced suitably;
- use paper size A4, minimum specification thickness/weight 75g/m² (the same paper as used for Notices to Mariners in print).

4 - COLLABORATION OF MARINERS OR USERS

Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) requests that mariners:

a) When they find any irregularity that can affect safety of navigation, they inform RENEK and afterwards send the “Folha de Informações de Irregularidades (Information Sheet on Irregularities)”, according to the existent model at the back of this Notices to Mariners.

b) When they find any omission or inexactness in Brazilian nautical charts or publications edited by DHN, they send the “Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas (Correction Sheet to Nautical Charts and Publications)”, according to the existent model at the back of this Notices to Mariners.

Table 1. ISSUE OF MARITIME SAFETY INFORMATION (Radio Navigational Warnings, SAR and Meteorological Information) for NAVAREA/METAREA V

A) TRANSMISSIONS VIA RADIO (HF BAND) – BRAZILIAN NAVY’S RADIO STATION IN RIO DE JANEIRO				
SERVICES	SCHEDULES (DAILY)	CHANNELS (*)	FREQUENCIES	CONTENTS
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	0400 to 0500Z	RD	4.266,0 kHz (on demand of mariner) 6.448,0 kHz 8.580,0 kHz 12.709,0 kHz 16.974,0 kHz	- Area and Coastal Radio Warnings, except those already published in Notices to Mariners, and SAR Information (Portuguese/English) - Local Radio Warnings, except those already published in Notices to Mariners, and SAR information (Portuguese)
	1430 to 1545Z	RD		
	2130 to 2245Z	RD		
METEOROLOGICAL BULLETINS	0230 to 0330Z	RD		- Meteorological forecasts (Portuguese/English) - Meteorological warnings (Portuguese/English)
	0600 to 0730Z	RD		
	1845 to 1930Z	RD		
METEOROLOGICAL CHARTS	0745 to 0925Z	RS	12.665,0 kHz 16.978,0 kHz	- Analysis of atmospheric pressure on surface - Height and direction of waves - Wind at 10m above surface - Sea surface temperature
	1630 to 1810Z			
B) TRANSMISSIONS VIA RADIO (VHF AND HF BANDS) – COASTAL STATIONS NET (RENEC) OF EMBRATEL				
SERVICES	SCHEDULES	CHANNELS (*)	FREQUENCIES	CONTENTS
METEOROLOGICAL BULLETINS	On demand of mariner	RL	VHF: Call in 156,8 MHz (Channel 16) and traffic in a Channel to be designed by the station. HF: Call in 4.125,0 kHz and traffic in a frequency designed by the station	- Meteorological Forecast (Portuguese/English) - Meteorological warnings (Portuguese/English)
METEOROLOGICAL WARNINGS, RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	As necessary			- Meteorological warnings (Portuguese/English) - Most relevant Area, Coastal and Local Radio Warnings - SAR information (English)
C) TRANSMISSIONS VIA SATELLITE (INMARSAT-C) – LAND EARTH STATION BURUM - NETHERLANDS				
SERVICES	SCHEDULES (DAILY)	SATELLITE	CONTENTS	
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	0030Z and 1230Z or as necessary	East Atlantic (AOR-E)	- SAR Information (English) - Area and Coastal Warnings (English), except those already published in Notices to Mariners.	
METEOROLOGICAL BULLETINS	0730Z and 1930Z or as necessary		- Meteorological forecasts (English) - Meteorological warnings (English)	
D) INTERNET				
SERVICES	SITES AND LINKS		CONTENTS	
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradoing.htm		Area, Coastal and Local Radio Warnings (Portuguese)	
	http://www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/avradoing.htm		Area and Coastal Radio Warnings (English)	
NOTICES TO MARINERS (**)	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/folheto/pdf.htm (choose the link of NM of interest)		- In Section II of NM: Area, Coastal and Local Radio Warnings (Portuguese) in force more than 6 weeks.	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/box-aviso-navegantes/avgantes/english/pdfing.htm (choose the link of NM of interest)		- In Section VII of NM: Area and Coastal Radio Warnings (English) in force more than 6 weeks.	
METEOROLOGICAL BULLETINS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (choose the link “meteoromarinha” – in Portuguese)		- Meteorological forecasts (Portuguese/English)	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link “bulletins” – in English)		- Meteorological warnings (Portuguese/English)	
METEOROLOGICAL WARNINGS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (choose the link “avisos de mau tempo” – in Portuguese)		- Meteorological warnings (Portuguese/English)	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link “severe weather warnings” – in English)			
METEOROLOGICAL CHARTS	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm (choose the link “cartas sinóticas” – in Portuguese)		- Analysis of atmospheric pressure on surface and other products.	
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link “previsão numérica”- in Portuguese)			
	www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm (choose the link “synoptic charts” – in English) (choose the link “numerical predictions” – in English)			

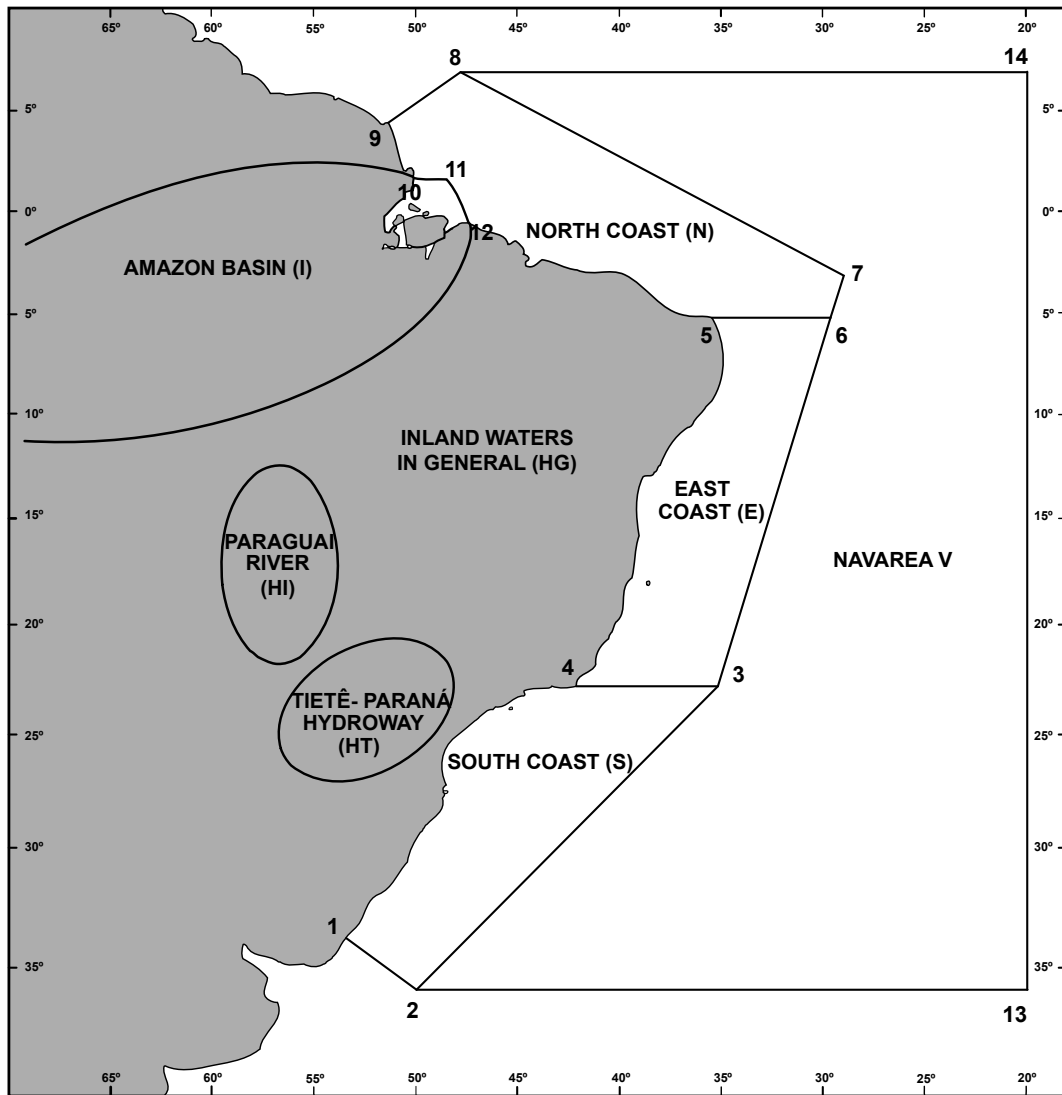
(*) RD: Radio Data (USB-A3J/J2D)

RS: Radio facsimile (F3C)

RL: Radiotelephone (F3E and J3E)

(**) SAR (search and rescue) Radio Warnings and Radio Navigational Warnings related to gunnery area interdiction and other brief activities are not present in sections II and VII of Notices to Mariners.

Figure 1. Schematic representation of NAVAREA V, Coastal Regions and Inland Waters, for classification and identification of Radio Navigational Warnings and Notices to Mariners.



a) NAVAREA V: comprises the maritime area limited by the following points:

Points	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
13	35° 50' S	020° 00' W
14	07° 00' N	020° 00' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W

b) COASTAL REGIONS: comprise the maritime areas limited by the geographic coordinates mentioned below, as well as bays, inlets and ports covered by them:

SOUTH COAST (S)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
1	33° 45' S	053° 22' W
2	35° 50' S	050° 10' W
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W

- VII -
EAST COAST (E)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
3	23° 01' S	035° 00' W
4	23° 01' S	042° 00' W
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W

NORTH COAST (N)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
5	05° 10' S	035° 29' W
6	05° 10' S	029° 33' W
7	03° 00' S	028° 55' W
8	07° 00' N	049° 28' W
9	04° 30' N	051° 35' W
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

AMAZON BASIN (I)

Estuary Area² of Amazonas and Pará rivers, to the following points:

Points	LATITUDE	LONGITUDE
10	01° 40' N	049° 55' W
11	01° 40' N	048° 35' W
12	00° 37' S	047° 22' W

c) NAVAREA WARNINGS: are those in maritime area outside the limits of coastal regions.

d) OCEANIC AREA : comprises the maritime area outside the limits of coastal regions.

e) INLAND WATERS (rivers, lakes and lagoons):

- AMAZON BASIN (I): comprises Amazonas river, and its tributaries, upstream Santana Leste light, in the vicinity of the city of Santana (AP), as well as Pará river, and its tributaries, upstream the leading line Chapéu Virado light - Coroa Grande light, in the vicinity of Belém (PA);

- PARAGUAI RIVER (HI): comprises Paraguai river and its tributaries;

- TIETÊ-PARANÁ HYDROWAY (HT): comprises Tietê and Paraná rivers and their tributaries;

- INLAND WATERS IN GENERAL (HG): comprises the other navigable inland ways (rivers, lakes and lagoons). E.g. Lagoa dos Patos and Lago Paranoá.

² - In Amazonas river, downstream Santana Leste light;

- In Pará river, downstream the leading line Chapéu Virado light - Coroa Grande light.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

The World Meteorological Organization is conducting a survey about the Warning Service and World Meteorological information in order to identify measures to improve the service. Please visit WWW.JCOMM.INFO/MMMS and answer the short questionnaire. Your participation is GREATLY appreciated and VALUED.

Here below there are some of the Radio Warnings in force on 30 June 2014.

OCEANIC AREA

Area Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM
0031/14	8/14

Area Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

0166/14
 INDIAN OCEAN - EAST AFRICA - SOMALIA COAST AND MOZAMBIQUE. CHANNEL VESSEL HIJACKINGS HAVE BEEN REPORTED IN AREA BOUND BY:
 25-23.00S 032-32.00E
 26-05.00S 077-53.00E
 08-13.00N 077-53.00E
 16-52.00N 054-10.00E
 12-58.00N 042-43.00E

BRAZILIAN SHIPS TRANSITING INSIDE THE AREA SHOULD INCREASE ADDITIONAL SECURITY MEASURES AND PROCEDURES - AS TO AVOID PIRACY ATTACKS - KEEPING A HEIGHTENED STATE OF VIGILANCE. PIRATES HAVE BEEN USING - IN SOME CASES - PREVIOUSLY HIJACKED SHIPS AS BASES FOR FURTHER ATTACKS. THEY HAVE BEGUN TARGETING FISHING TRAYLERS - PRIVATE YACHTS AND TUGBOATS TO USE AS MOTHER SHIPS TO TOW SMALLER ATTACK BOATS FARTHER OFF SHORE IN ORDER TO EXPAND THEIR RANGE. SINCE THERE IS INFORMATION OF FALSE DISTRESS CALL TO LURE THE MERCHANT TRAFFIC CLOSE THAT AREA, CAUTION SHOULD BE TAKEN ON ATTENDING THOSE SORT OF CALLING. VICTIMIZED VESSELS HAVE REPORTED TWO TO THREE HIGH-SPEED BOATS MEASURING SIX TO NINE METERS-6-9 METERS- IN LENGTH. EACH BOAT HAD A CREW OF THREE TO SIX (3-6) ARMED MEN WITH AK-47S AND SHOULDER LAUNCHED ROCKETS - WHICH WERE OPENING FIRE ON VESSELS IN BROAD DAYLIGHT IN ORDER TO INTIMIDATE THEM INTO STOPPING. TO DATE - VESSELS THAT INCREASED SPEED AND TOOK EVASIVE MANEUVERS AVOIDED BOARDING, WHILE THOSE THAT SLOWED DOWN WERE BOARDED. BRAZILIAN SHIPMASTERS ARE RECOMMENDED, WHEN UNDER THREAT - TO BE READY TO ACTIVATE SSAS BUTTON AND MF_HF DISTRESS - AND KEEP SENDING POSITIONING AND NAVIGATING INFORMATION RELATIVE TO THEIR SHIPS TO THE "COMANDO DO CONTROLE NAVAL DO TRAFEGO MARITIMO IN COMPLIANCE WITH CHAPTER 1 SECTION III OF THE NORMAS DA AUTORIDADE MARITIMA NUMBER 8 - NORMAM-8/DPC - IN ORDER TO MAKE POSSIBLE AN EFFECTIVE TRACKING OF THE NATIONAL MARITIME TRAFFIC ON THAT AREA.
 CANCEL NAVAREA 0379/13.
 CANCEL THIS WARNING 310359 UTC AUG 14.

AMAZON BASIN

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM
I 0758/10	1/14	I 0578/13	1/14	I 0056/14	4/14
I 0724/11	1/14	I 1618/13	3/14	I 0484/14	11/14
I 0485/13	1/14	I 0039/14	4/14	I 0485/14	11/14

Coastal Radio Navigational Warnings in force for more than 6 weeks, published for the first time:

I 0461/14
 RIO PARA - CANAL DO QUIRIRI
 CHART 302
 LIGHT BUOY QUIRIRI (AGUAS SEGURAS) - NRORD 149.4 - 00-12.20S 047-50.61W - MISSING.
 CANCEL THIS WARNING 131000 UTC OCT 14.

NORTH COAST

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Warning	Nº of NM	Nº of Warning	Nº of NM
N 0016/14	4/14	N 0198/14	7/14
N 0139/14	6/14		

Coastal Radio Navigational Warnings in force for more than 6 weeks, published for the first time:

N 0490/14
BAY OF SAO MARCOS
CHART 410
DREDGING IN FAIRWAY TO TERMINAL PORT PONTA DA MADEIRA
IN POSITIONS:
FAIRWAY ZONE 1
02-22.72S 044-18.90W
02-23.01S 044-18.35W
02-22.52S 044-18.07W
02-22.08S 044-17.77W
02-21.78S 044-18.32W
02-22.18S 044-18.58W
FAIRWAY ZONE 2
02-02.03S 044-05.68W
02-02.42S 044-05.05W
02-08.10S 044-08.73W
02-07.67S 044-09.45W
02-02.78S 044-06.38W
FAIRWAY ZONE 3
01-58.88S 044-02.17W
01-58.37S 044-02.50W
01-56.43S 043-59.55W
01-56.97S 043-59.22W
FAIRWAY ZONE 4
01-46.80S 043-51.03W
01-47.12S 043-50.48W
01-48.73S 043-51.38W
01-48.43S 043-51.93W
VESSELS INVOLVED: DRAGA GALILEI, DRAGA JAMES COOK E REBOCADOR DN201
PERIOD: 20/APR A 20/JUL 14
CAUTION ADVISED.
CANCEL THIS WARNING 210359 UTC JUL 14.

EAST COAST

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 0387/14	10/14

Coastal Radio Navigational Warnings in force for more than 6 weeks, published for the first time:

E 0521/14
OILFIELD OF SERGIPE
SEISMIC SURVEY IN PROGRESS BY VESSEL RAMFORM VIKING TOWING 12 SEISMIC CABLES WITH 8100 METERS LENGTH.
PERIOD: 25/APR A 30/OCT/2014
WIDE BERTH REQUESTED MORE THAN 5 NAUTICAL MILES.
CANCEL THIS WARNING 310259 UTC OCT 14.

SOUTH COAST

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM	N° of Warning	N° of NM
S 0138/13	1/14	S 0546/13	1/14	S 0363/14	10/14	S 0474/14	11/14
S 0163/13	1/14	S 0708/13	1/14	S 0390/14	11/14	S 0503/14	11/14

Coastal Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

Nil.

AMENDMENTS TO CHARTS

NUMERICAL LIST OF CHARTS AFFECTED BY THE NOTICES PUBLISHED IN THIS NOTICES TO MARINERS

Chart N°	CLASS AND NUMBER OF NOTICE		
	Temporary	Preliminary	Permanent
703 - 720 - 21900 (INT 2112)	-	-	N 157
1622 - 1623	-	-	S 159
1703	-	-	E 160
2101	-	-	S 158
2791 - 2792	-	-	HG 161
4416	-	-	I 156

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force and Permanent Notices published for the first time.

OCEANIC AREA

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Notice	N° of Chart	NM	Valid until	N° of Notice	N° of Chart	NM	Valid until
185(T)/11	20 (INT 202)	1/14	-	142(T)/12	930 - 1200 - 1508 - 1070 (INT2008) - 23500 (INT 2128)	1/14	-

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

Nil.

AMAZON BASIN

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
I 95(P)/00	4202A	1/14	-
I 44(P)/01	231 - 300	1/14	-
I 157(P)/02	Folha 3 do Croqui	1/14	-
I 58(P)/03	4102B	1/14	-
I 5(P)/04	Croqui de Navegação do rio Negro nº 004	1/14	-
I 99(P)/04	203 - 204	1/14	-
I 83(T)/05	304 - 316 - 320	1/14	-
I 85(P)/05	304 - 316	1/14	-
I 87(P)/05	200 - 230 - 232	1/14	-
I 158(P)/05	4110 - 4106B - ATLAS 4150 (HS-A1)	1/14	-
I 30(P)/07	ATLAS 4150 (HS-A4)	1/14	-
I 40(P)/07	ATLAS 4500 (HM-B8)	1/14	-
I 140(P)/08	4110	1/14	-
I 235(P)/08	4110	1/14	-
I 66(P)/09	4105A - 4105B	1/14	-
I 67(P)/09	304 - 316	1/14	-
I 70(P)/09	ATLAS 4500 (HM-B16, HM-C7, HM-C20, HM-D3, HM-D9, HM-D12, HM-D13, HM-D14, HM-D11)	1/14	-
I 71(P)/09	ATLAS 4500 (HM-C26 e HM-D17)	1/14	-
I 77(P)/09	4342B	1/14	-
I 103(P)/09	316	1/14	-
I 117(P)/09	4103A - ATLAS 4150 (HS-C8)	1/14	-
I 134(P)/09	ATLAS 4150 (HS-C6)	1/14	-
I 157(P)/09	4104A/B	1/14	-
I 165(P)/09	ATLAS 4500	1/14	-
I 96(P)/10	4104A/B	1/14	-
I 12(P)/11	4416	1/14	-
I 76(T)/11	4106A	1/14	-
I 101(P)/11	ATLAS 4150 (HS-A9, HS-A10, HS-A11)	1/14	-
I 3(P)/12	302 - 303 - 315	1/14	-
I 19(P)/12	Atlas 4150 - 4106B	1/14	-
I 74(P)/12	304 - 315 - 316	1/14	-
I 175(P)/12	303 - 304 - 315 - 316	1/14	-
I 3(P)/13	4102B - 4103A	1/14	-
I 23(P)/13	242	1/14	-
I 24(P)/13	4101A	1/14	-
I 38(P)/13	204	1/14	-

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
I 40(P)/13	242	1/14	-
I 41(P)/13	4101A	1/14	-
I 45(P)/13	204 - 220	1/14	-
I 78(P)/13	4202 A/B	1/14	-
I 80(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A4, HS-A9)	1/14	-
I 88(P)/13	304	1/14	-
I 97(P)/13	4102B	1/14	-
I 105(P)/13	200 - 201 - 210 - 220	1/14	-
I 120(P)/13	306 - 4341	1/14	-
I 142(P)/13	21300	1/14	-
I 143(P)/13	242 - 4101A	1/14	-
I 156(P)/13	242 - 4101A	1/14	-
I 157(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A7)	1/14	-
I 158(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A8)	1/14	-
I 159(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A9)	1/14	-
I 160(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A10)	1/14	-
I 161(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A11)	1/14	-
I 166(P)/13	4102A	1/14	-
I 167(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A12)	1/14	-
I 168(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A13)	1/14	-
I 169(P)/13	ATLAS 4150 (HS-A14)	1/14	-
I 170(P)/13	ATLAS 4150 (HS-B1)	1/14	-
I 171(P)/13	ATLAS 4150 (HS-B2)	1/14	-
I 181(P)/13	204	1/14	-
I 196(T)/13	302	1/14	06/14
I 197(T)/13	302	1/14	06/14
I 198(T)/13	21200 (INT 4195) - 21300 (INT 4190)	1/14	06/14
I 199(T)/13	4103A	1/14	06/14
I 1(P)/14	4103A/B	1/14	-
I 15(T)/14	4105A	2/14	07/14
I 30(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B3)	3/14	-
I 31(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B4)	3/14	-
I 32(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B5)	3/14	-
I 33(P)/14	ATLAS 4150 (HS-B6)	3/14	-
I 34(P)/14	ATLAS 4150 (HS-C1)	3/14	-
I 40(T)/14	4361B	3/14	08/14
I 63(P)/14	4101B	4/14	-
I 64(P)/14	203 - 204 - 21300 (INT 4196)	4/14	-
I 67(P)/14	303	4/14	-
I 68(P)/14	242 - 243	4/14	-
I 70(P)/14	4103A	4/14	-
I 123(P)/14	4103B - 4381A	8/14	-

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

* I 156/14 BRASIL - RIO TROMBETAS

Lago Bacabal vicinity - Buoy

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pgs. 55 P (11.2) and 62 Q (23)

Chart 4416 Datum: WGS-84 (Last correction: 137/12)

Move



Lp. E. 5s 5M
(no 27)

from:
to:

01°30,770'S 56°10,390'W
01°30,812'S 56°10,388'W

NORTH COAST

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
N 94(P)/04	703 - 720	1/14	-
N 154(P)/10	414	1/14	-
N 58(P)/11	701 - 710	1/14	-
N 133(P)/12	21900 (INT. 2112)	1/14	-
N 167(P)/12	705	1/14	-
N 26(T)/13	21010 (INT.4071) - 21100 (INT.4194) - 21200 (INT.4195)	1/14	-
N 117(P)/13	410 - 411 - 412 - 413	1/14	-
N 200(P)/13	21500 (INT 2108) - 21600 (INT 2109)	1/14	06/14

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
N 16(T)/14	10 - 410 - 411 - 21020 (INT 2003) - 21600 (INT 2109)	2/14	07/14
N 134(T)/14	701	8/14	10/14
N 142(P)/14	701	9/14	-
N 143(T)/14	701	9/14	11/14
N 150(T)/14	1 - 10 (INT 216) - 10 (INT 216) - 19002 (INT 22) - 21020 (INT 2003) - 21500 (INT 2108)	10/14	11/14

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

*** N 157/14 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - NORTH COAST**

Porto de Areia Branca - Lighthouse

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 53 P (1)

This Notice cancels Radio Warning N 8620/13

Chart 703 Datum: Córrego Alegre (Last correction: 172/13)

Delete  *Lp.B. 6s 10m 9M* 04°56,410'S 37°08,700'W

Insert  *Lp.B. 6s 21m 10M* 04°56,354'S 37°08,672'W

Chart 720 Datum: WGS-84 (Last correction: 128/14)

Delete  *Lp.B. 6s 10m 9M* 04°56,41'S 37°08,70'W

Insert  *Lp.B. 6s 21m 10M* 04°56,36'S 37°08,67'W

Chart 21900 (INT 2112) Datum: WGS-84 (Last correction: 128/14)

Replace *Fl. W. 6s 10m 9M* with *Fl. W. 6s 21m 10M* 04°56,8'S 37°11,3'W

EAST COAST

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
E 138(P)/04	1107 - 1110 - 1170 - 1171	1/14	-
E 97(P)/05	1310 - 1311	1/14	-
E 105(P)/07	1311	1/14	-
E 104(P)/08	70 - 1550	1/14	-
E 126(P)/08	902	1/14	-
E 127(P)/08	930	1/14	-
E 161(P)/09	1550	1/14	-
E 56(P)/10	1106 - 1110	1/14	-
E 128(T)/10	1103	1/14	-
E 8(P)/11	901	1/14	-
E 88(P)/11	1101	1/14	-
E 27(T)/12	906 - 22.200 (INT.2115)	1/14	-
E 37(P)/12	1401	1/14	-
E 39(P)/12	1101	1/14	-
E 98(T)/12	902	1/14	-

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
E 147(T)/12	902	1/14	-
E 68(P)/13	1401	1/14	-
E 116(P)/13	1312	1/14	-
E 164(T)/13	1403	1/14	08/14
E 191(T)/13	1403	1/14	11/14
E 17(T)/14	22800 (INT 2121)	2/14	07/14
E 18(T)/14	1107 - 1110	2/14	07/14
E 35 (T)/14	1301 - 1310 - 1312 - 22700 (INT 2120)	3/14	08/14
E 39(T)/14	1420	3/14	07/14
E 66(P)/14	1401	4/14	-
E100(T)/14	1001	6/14	07/14
E108(P)/14	1401	6/14	-
E 131(P)/14	1420	8/14	7/14
E 139(T)/14	1420	12/14	12/14

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

*** E 160/14 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - EAST COAST**

Porto de Cananéia - Buoy

Chart 1703 Datum: WGS-84 (Last correction: 184/08)

Replace *Lp. E. 2s* with *Iso. E. 2s* 25°04,45'S 47°50,94'W

Replace *Lp. V. 2s* with *Iso. V. 2s* 25°04,55'S 47°50,92'W

SOUTH COAST

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
S 150(T)/05	30 (INT.201) - 90	1/14	-
S 54(P)/06	1822	1/14	-
S 86(P)/06	1902	1/14	-
S 43(P)/07	1621	1/14	-
S 56(P)/07	1501 - 1512	1/14	-
S 98(T)/07	1607 - 1622 - 1623	1/14	-
S 118(P)/07	1501	1/14	-
S 21(T)/08	2101	1/14	-
S 38(T)/08	1511 - 1512	1/14	-
S 133(P)/08	1702	1/14	-
S 137(P)/08	2102	1/14	-
S 142(T)/08	21070 (INT.2008) - 70	1/14	-
S 234(P)/08	1501 - 1511	1/14	-
S 38(P)/09	1903	1/14	-
S 85(P)/09	1805ER	1/14	-
S 180(P)/09	1822	1/14	-
S 19(P)/10	1902 - 1903	1/14	-
S 63(P)/10	2101	1/14	-
S 71(P)/10	1621	1/14	-
S 78(P)/10	1636	1/14	-
S 132(T)/10	1636	1/14	-
S 147(T)/10	1623	1/14	12/15
S 51(P)/11	2101	1/14	-
S 173(P)/11	1801	1/14	-
S 8(P)/12	1 - 30 - 21070 (INT.2008)	1/14	-
S 36(P)/12	1621	1/14	-
S 50(P)/12	2101 - 2112	1/14	-
S 78(P)/12	23000 (INT.2123)	1/14	12/26
S 140(P)/12	1623	1/14	-
S 160(T)/12	1622 - 1623	1/14	-
S 176(T)/12	1821	1/14	-

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
S 20(P)/13	1901 - 1909 - 1910 - 1911	1/14	-
S 33(P)/13	1701	1/14	-
S 73(P)/13	1643 - 1644	1/14	-
S 82(P)/13	1909	1/14	05/15
S 114(P)/13	1622	1/14	-
S 115(P)/13	1822	1/14	-
S 126(P)/13	1805 ER	1/14	-
S 132(P)/13	1511 - 1512 - 1515	1/14	-
S 163(P)/13	1701	1/14	-
S 21(T)/14	1512	2/14	07/14
S 45(T)/14	1804 - 1805ER	3/14	08/14
S 53(P)/14	1902 - 1904	3/14	06/14
S 58(T)/14	1701	3/14	08/14
S 59(T)/14	1622 - 1623	3/14	12/15
S 61(P)/14	1641 - 1645	3/14	-
S 71(P)/14	1801	4/14	-
S 78(P)/14	1822	4/14	-
S 82(T)/14	1701	4/14	02/15
S 88(P)/14	1701	5/14	-
S 89(P)/14	1907 - 1908	5/14	-
S 99(T)/14	1607	6/14	07/14
S 101(T)/14	1804	6/14	06/14
S 105(T)/14	1701	6/14	09/14
S 107(T)/14	1701	6/14	09/14
S 130(T)/14	1902 - 1903	8/14	10/14
S 137(T)/14	1711	9/14	09/14
S 138(T)/14	1701	9/14	10/14
S 146(P)/14	1501 -1511 - 1512	10/14	05/15
S 151(T)/14	1804	10/14	11/14
S 155(T)/14	1822	11/14	12/14

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

*** S 158/14 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - SOUTH COAST**

Porto do Rio Grande - Buoy

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 66 Q (130.1)

Chart 2101 Datum: WGS-84 (Last correction: 57/14)

Delete  *Lp. (3) V. 12s* (no.8) 32°11,420'S 52°04,790'W

* S 159/14 SOUTH ATLANTIC - BRASIL - SOUTH COAST

Porto de Itaguaí - Buoyage

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 66 Q (130.1 and 130.2)

Chart 1622 Datum: WGS-84 (Last correction: 55/14)

Delete		Lp.E.3s (no.1)	22°57,86'S 43°52,92'W
		Lp.V.3s (no.2)	22°57,68'S 43°52,92'W

Chart 1623 Datum: WGS-84 (Last correction: 55/14)

Delete			22°57,660'S 43°53,230'W
		Lp.E.3s (no.1)	22°57,860'S 43°52,920'W
		Lp.V.3s (no.2)	22°57,680'S 43°52,920'W
		Lp.E.3s (no.3)	22°57,480'S 43°52,610'W
		Lp.V.3s (no.4)	22°56,870'S 43°52,290'W
		Lp.E.3s (no.5)	22°56,920'S 43°52,160'W
		Lp.V.3s (no.6)	22°56,670'S 43°52,280'W
		Lp.E.3s (no.7)	22°56,740'S 43°52,160'W
		Lp.V.3s (no.8)	22°56,320'S 43°52,000'W
		Lp.E.3s (no.9)	22°56,440'S 43°51,910'W
		Lp.V.3s (no.10)	22°56,310'S 43°51,430'W
		Lp.E.3s (no.11)	22°56,420'S 43°51,420'W
		Lp.V.3s (no.12)	22°56,270'S 43°51,130'W
		Lp.E.3s (no.13)	22°56,410'S 43°51,030'W

INLAND WATERS IN GENERAL

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
HG 139(T)/93	2105	1/14	-
HG 65(T)/95	2109 - 2111 - 2113 - 2140	1/14	-
HG 164(P)/96	2109 - 2111 - 2140	1/14	-

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
HG 176(T)/97	2103 - 2105 - 2106 - 2107 - 2108 - 2109 - 2111 - 2112	1/14	-
HG 75(P)/98	2103 - 2108 - 2109	1/14	-
HG 31(P)/00	2103 - 2104	1/14	-













TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

* HG 161/14 BRASIL - INLAND WATERS IN GENERAL

Lago do Paranoá - Buoyage

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms, pg. 67 Q (130.6)

Chart 2791 Datum: Córrego Alegre (Last correction: 182/13)

Move		Lp. A. 3s (no.1)	from:	15°47,150'S 47°49,510'W
			to:	15°47,220'S 47°49,540'W
		Lp. A. 3s (no.2)	from:	15°47,260'S 47°49,410'W
			to:	15°47,290'S 47°49,420'W
Delete		Lp. A. 3s (no.3)	from:	15°47,330'S 47°49,300'W
			to:	15°47,330'S 47°49,360'W
		Lp. A. 3s (no.4)	from:	15°47,310'S 47°49,180'W
			to:	15°47,380'S 47°49,240'W
		Lp. A. 3s (no.5)		15°47,520'S 47°49,010'W
		Lp. A. 3s (no.6)		15°47,560'S 47°49,050'W
		Lp. A. 3s (no.7)		15°47,640'S 47°49,190'W
		R. A. (no.8)		15°47,700'S 47°49,300'W
		Lp. A. 3s (no.9)		15°47,780'S 47°49,450'W
		Lp. A. 3s (no.10)		15°47,850'S 47°49,550'W
Insert		Lp. A. 3s (no.5)		15°47,420'S 47°49,110'W
		Lp. A. 3s (no.6)		15°47,480'S 47°49,070'W




















	Lp. A. 3s (no.7)	15°47,540'S 47°49,050'W
	Lp. A. 3s (no.8)	15°47,580'S 47°49,070'W
	Lp. A. 3s (no.9)	15°47,630'S 47°49,150'W
	Lp. A. 3s (no.10)	15°47,680'S 47°49,200'W
	R. A. (no.11)	15°47,720'S 47°49,300'W
	Lp. A. 3s (no.12)	15°47,800'S 47°49,460'W
	Lp. A. 3s (no.13)	15°47,840'S 47°49,560'W

Chart 2792 Datum: Córrego Alegre (Last correction: 182/13)

Move		Lp. A. 3s (no.1)	from: to:	15°47,150'S 47°49,510'W 15°47,220'S 47°49,540'W
		Lp. A. 3s (no.2)	from: to:	15°47,260'S 47°49,410'W 15°47,290'S 47°49,420'W
		Lp. A. 3s (no.3)	from: to:	15°47,330'S 47°49,300'W 15°47,330'S 47°49,360'W
		Lp. A. 3s (no.4)	from: to:	15°47,310'S 47°49,180'W 15°47,380'S 47°49,240'W
Delete		Lp. A. 3s (no.5)		15°47,520'S 47°49,010'W
		Lp. A. 3s (no.6)		15°47,560'S 47°49,050'W
		Lp. A. 3s (no.7)		15°47,640'S 47°49,190'W
		R. A. (no.8)		15°47,700'S 47°49,300'W
		Lp. A. 3s (no.9)		15°47,780'S 47°49,450'W
		Lp. A. 3s (no.10)		15°47,850'S 47°49,550'W
Insert		Lp. A. 3s (no.5)		15°47,420'S 47°49,110'W

	Lp. A. 3s (no.6)	15°47,480'S 47°49,070'W
	Lp. A. 3s (no.7)	15°47,540'S 47°49,050'W
	Lp. A. 3s (no.8)	15°47,580'S 47°49,070'W
	Lp. A. 3s (no.9)	15°47,630'S 47°49,150'W
	Lp. A. 3s (no.10)	15°47,680'S 47°49,200'W
	R. A. (no.11)	15°47,720'S 47°49,300'W
	Lp. A. 3s (no.12)	15°47,800'S 47°49,460'W
	Lp. A. 3s (no.13)	15°47,840'S 47°49,560'W

SPECIAL PERMANENT NOTICES

SPECIAL PERMANENT NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

N° of Notice	N° of NM	N° of Notice	N° of NM	N° of Notice	N° of NM	N° of Notice	N° of NM
SPN 12/95	1/14	SPN 8/01	1/14	SPN 2/06	1/14	SPN 2/08	1/14
SPN 8/99	1/14	SPN 1/04	1/14	SPN 4/07	1/14	SPN 3/08	1/14

SPECIAL PERMANENT NOTICES in the fortnight:

Nil.

Nenhum.

FOLHETO DE AVISOS AOS NAVEGANTES Nº 12/2014

SEÇÃO IV.1

LISTA DE FARÓIS, 34ª EDIÇÃO, BRASIL, 2014-2015

FOLHA DE CORREÇÃO Nº 2

a) ALTERAÇÕES EM SINAIS NÁUTICOS.

Efetuar, nas informações relativas aos sinais abaixo, as alterações assinaladas com um asterisco (*). As informações das colunas que estão em branco ou sem asterisco permanecem sem alterações:

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nº DE ORDEM E Nº INTER-NACIONAL	LOCAL NOME CARTA NÁUTICA CLASSIFICAÇÃO	POSIÇÃO	CARACTERÍSTICA PERÍODO FASE DETALHADA INTENSIDADE	ALTI-TUDE	ALCANCES LUMINOSO E GEOGRÁFICO	DESCRIÇÃO E ALTURA	OBSERVAÇÕES
410.56	<i>Boia nº 27</i> 4416	01 30,81* 56 10,39					
946 G 0152.5	– Pontal 703	04 56,35* 37 08,67	Lp. B. 6s B. 0,5 – Ecl. 5,5 375*	21*	10* 13*		
1744	<i>Coroa das Pedras</i> 1107	12 49,96* 38 41,41*					
1936	– <i>Boia nº 10</i> 1401	20 17,99* 40 15,10*				Articulada, verde*	
2300	Península Norte 2792	15 45,80* 47 50,45					
2302	<i>Palácio da Alvorada nº 13*</i> 2791	15 47,84* 47 49,56*					
2304	<i>Palácio da Alvorada nº 1</i> 2791	15 47,22* 47 49,54*					
2306	<i>Palácio da Alvorada nº 2</i> 2791	15 47,29* 47 49,42*					
2308	<i>Palácio da Alvorada nº 4</i> 2791	15 47,38* 47 49,24*					
2310	<i>Palácio da Alvorada nº 3</i> 2791	15 47,33 47 49,36*					

(1) Nº DE ORDEM E Nº INTER- NACIONAL	(2) LOCAL NOME CARTA NÁUTICA CLASSIFICAÇÃO	(3) POSIÇÃO	(4) CARACTERÍSTICA PERÍODO FASE DETALHADA INTENSIDADE	(5) ALTI- TUDE	(6) ALCANCES LUMINOSO E GEOGRÁFICO	(7) DESCRIÇÃO E ALTURA	(8) OBSERVAÇÕES
2312	<i>Palácio da Alvorada nº 8</i> 2791	15 47,58* 47 49,07*					
2314	<i>Palácio da Alvorada nº 9*</i> 2791	15 47,63* 47 49,15*					
2316	<i>Palácio da Alvorada nº 10*</i> 2791	15 47,68* 47 49,20*					
2318	<i>Palácio da Alvorada nº 11*</i> 2791	15 47,72* 47 49,30					
2320	<i>Palácio da Alvorada nº 12*</i> 2791	15 47,80* 47 49,46*					
2537	– <i>Boqueirão nº 3</i> 1531		Lp. A. * 5s* A. 0,5 – Ecl. 4,5* 10				
2820	<i>Banco da Marambaia</i> 1621		R. B. 1s B. 0,3 – Ecl. 0,7* 149*		5*		
2964	– <i>Boia nº 2</i> 1631*						
3508.1	<i>Cananéia nº 1</i> 1703		Iso. E. * 2s E. 1,0 – Ecl. 1,0 66				
3508.2	<i>Cananéia nº 2</i> 1703		Iso. V. * 2s V. 1,0 – Ecl. 1,0 59				

b) INSERÇÃO DE SINAL NÁUTICO.

Inserir respeitando a sequência do número de ordem dos sinais, as informações abaixo:

1742	– Regas nº 1 1107	12 52,25 38 38,52	Lp. E. 3s E. 0,3 – Ecl. 2,7 163	2	Articulada, encarnada	
1742.2	– Regas nº 3 1107	12 51,37 38 39,16	Lp. E. 3s E. 0,3 – Ecl. 2,7 163	2	Articulada, encarnada	
1742.3	– Regas nº 2 1107	12 51,14 38 40,66	Lp. V. 3s V. 0,3 – Ecl. 2,7 200	2	Articulada, verde	
1742.4	– Regas nº 5 1107	12 49,90 38 39,99	Lp. E. 3s E. 0,3 – Ecl. 2,7 163	2	Articulada, encarnada	
1746	– Especial nº 1 1107	12 49,02 38 40,43	Lp. A. 2s A. 0,8 – Ecl. 1,2 145	2	Articulada, amarela	
1746.1	– Especial nº 2 1107	12 48,49 38 41,13	Lp. A. 2s A. 0,8 – Ecl. 1,2 145	2	Articulada, amarela	
1746.2	– Regas nº 7 1107	12 49,04 38 41,43	Lp. E. 3s E. 0,3 – Ecl. 2,7 163	2	Articulada, encarnada	
2311	Palácio da Alvorada nº 5 2791	15 47,42 47 49,11	Lp. A. 3s A. 0,3 – Ecl. 2,7	3	Amarela	Placa com informação “Não Ultrapasse”
2311.2	Palácio da Alvorada nº 6 2791	15 47,48 47 49,07	Lp. A. 3s A. 0,3 – Ecl. 2,7	3	Amarela	Placa com informação “Não Ultrapasse”
2311.3	Palácio da Alvorada nº 7 2791	15 47,54 47 49,05	Lp. A. 3s A. 0,3 – Ecl. 2,7	3	Amarela	Placa com informação “Não Ultrapasse”

c) CANCELAMENTO DE SINAIS NÁUTICOS:

Cancelar nas páginas indicadas todas as informações relativas aos sinais a baixo:

Páginas	NRORD	Sinal
208 e 278	4036	boia nº 8
149	2945	boia nº 1
150	2946	boia nº 2
150	2946.1	boia nº 3
150	2946.2	boia nº 5
150	2946.24	boia nº 6
150	2946.3	boia nº 4
150	2946.4	boia nº 7
150	2946.43	boia nº 8
150	2946.45	boia nº 9
151	2946.47	boia nº 10
151	2946.5	boia nº 11
151	2946.52	boia nº 12
151	2946.54	boia nº 13

d) ALTERAÇÃO NO ÍNDICE ALFABETICO.

Página nº 273.

Cancelar:

Itaguaí, canal secundário de saída do porto.....2945 a 2946.57.

Página nº 278.

Substituir:

Rio Grande, canal de acesso aos terminais.....4012 a 4036,

Por:

Rio Grande, canal de acesso aos terminais.....4012 a 4032,

COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

(COLLABORATION OF MARINERS OR USERS)

I) FOLHA DE INFORMAÇÕES DE IRREGULARIDADES (INFORMATION SHEET ON IRREGULARITIES)

Indicativo e nome do Navio/Embarcação: (Indicative and name of Vessel/Ship)

Nome do observador (Name of observer):

Endereço/e-mail/Fax: (Address/e-mail/Fax number)

Telefone: (Phone)

Data da observação: (Observation date) Hora da observação (HMG): [Observation time (GMT)]

Posição da irregularidade observada: (Position of observed irregularity) Latitude: Longitude: Datum:

Carta náutica de referência (citar o país de origem) [Nautical Chart of reference (country of origin)] n^o Edição: (Edition)

Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários: (Description of irregularities and comments).....

REMETENTE: (SENDER)

Assinatura: (Signature)

Observações:

1 - Esta folha destina-se à comunicação de irregularidades constatadas pelo navegante, que possam afetar a segurança da navegação.

2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusivo para comunicação de irregularidades que podem ensejar a transmissão de Avisos-Rádio) e cartografia@chm.mar.mil.br (para dúvidas, sugestões, etc.) ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/n^o, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) ou Capitania dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.

3 - Solicita-se às Capitania dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhe ao CHM, o mais breve possível, para divulgação aos Navegantes. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas, sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.

4 - No campo "Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários" devem ser prestadas informações que caracterizem a irregularidade constatada, bem como o método empregado na determinação da posição da irregularidade e do navio/embarcação (satélite, por marcações verdadeiras ou magnéticas de pontos notáveis, por marcação e distância radar, por combinação de métodos. No caso de marcações magnéticas, informar o valor do desvio da agulha, caso seja conhecido). Caso a posição obtida não seja precisa, tal fato deve ser informado. No caso de profundidades anormais, informar os meios utilizados para sua determinação (se for possível, anexar cópia dos registros do ecobatímetro, assinalando no mesmo a data, a hora, a profundidade encontrada, a escala empregada na leitura da profundidade), a situação meteorológica reinante, o estado do mar (de acordo com a escala Beaufort - modelo **DHN-5909**) e outros detalhes julgados de interesse.

Notes:

1 - This sheet is destined to the communication of irregularities verified by mariner, that may affect safety of navigation.

2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusive to communicate irregularities that may originate transmission of Radio Navigational Warnings) and cartografia@chm.mar.mil.br (for doubts, suggestions, etc.) or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/n^o, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).

3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.

4 - The field "Description of irregularities and comments" should be filled with information that describes verified irregularities, as well as the method employed to determine the position of irregularities and vessel/ship (by satellite, magnetic or true bearings of conspicuous points or bearing and radar distance -in the case of magnetic bearings, inform the value of the deviation of the needle, if known). If the obtained position is not accurate, such fact should be informed. In the case of abnormal depths, inform the means used to determine them (if possible, annex a copy of echobathymeter records, marking date, time, depth found, scale employed to read the depth), predominant meteorological situation, sea condition (according to Beaufort scale - model **DHN-5909**) and other relevant details.

II) FOLHA DE CORREÇÕES A CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS (CORRECTION SHEET TO NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS)

Nome do navegante/usuário (*Name of mariner/user*):
Endereço/e-mail/Fax: (*Address/e-mail/Fax*)
Telefone: (*Phone*)
Carta ou Publicação Náutica a corrigir (número ou nome e ano da edição) [*Nautical Chart or Publication to be corrected (number or name and year of edition)*]:
Páginas da Publicação Náutica a corrigir (número da página) [*Pages of Nautical Publication to be corrected (page number)*]:
Descrição e comentários: (*Description and comments*)
REMETENTE: (*SENDER*)
Assinatura: (*Signature*)

Observações:

- 1 - Esta folha destina-se à comunicação de qualquer omissão ou inexatidão constatadas pelos usuários nas cartas ou publicações náuticas da DHN, assim como de qualquer divergência entre as mesmas ou em relação a qualquer outra fonte.
- 2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21) 2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusivo para comunicação de irregularidades que podem ensejar a transmissão de Avisos-Rádios) e cartografia@chm.mar.mil.br (para dúvidas, sugestões, etc.) ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) ou Capitânicas dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.
- 3 - Solicita-se às Capitânicas dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhe ao CHM, o mais breve possível. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas, sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.
- 4 - No campo "Descrição e comentários", devem ser apresentadas as omissões ou inexatidões constatadas, as eventuais correções sugeridas e outras informações ou comentários julgados pertinentes.

Notes:

- 1 - This sheet is designed for the communication of any omission or inaccuracy detected by users in nautical charts or publications of DHN, as well as any divergency among them or in relation to any other source.
- 2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21) 2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusive to communicate irregularities that may originate transmission of Radio Navigational Warnings) and cartografia@chm.mar.mil.br (for doubts, suggestions, etc.) or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).
- 3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.
4. The field "Description and Comments" should be filled with evidenced omissions or inaccuracies, eventual corrections suggested and other pertinent information or comments.